



# Agilo Junior Seating



GEBRUIKERSHANDLEIDING  
USER MANUAL  
MANUEL D'UTILISATION  
BEDIENUNGSANLEITUNG



---

**NL (Nederlands) ..... 4**

**EN (English)..... 21**

**FR (Français) ..... 38**

**DE (Deutsch) ..... 55**

---

---

# Nederlands

© 2022 Scout Mobility BV

Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag geenszins worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande, uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Scout Mobility BV.

De verstrekte informatie is gebaseerd op algemene gegevens aangaande de ten tijde van verschijnen bekende constructies. Scout Mobility BV voert een beleid van continue product verbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden.

De verstrekte informatie is geldig voor het product in standaard uitvoering. Scout Mobility BV kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Scout Mobility BV kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. Scout Mobility BV kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

De door Scout Mobility BV gehanteerde gebruiksnamen, handelsnamen, handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

2022-02

<b>1</b>	<b>Voorwoord</b> .....	<b>6</b>
	Deze handleiding .....	6
	CE-verklaring .....	6
	Garantiebepalingen.....	6
<b>2</b>	<b>Algemene beschrijving</b> .....	<b>6</b>
2.1	Beschrijving Agilo Junior .....	6
<b>3</b>	<b>Algemene handelingen</b> .....	<b>7</b>
3.1	Zitkussen: wegnemen/terug plaatsen.....	7
3.2	Rugleuning: wegnemen/terug plaatsen.....	7
3.3	Beensteunen: wegnemen/terug plaatsen.....	8
3.4	Armsteunen: wegnemen/terug plaatsen.....	8
3.5	Rug(frame): neerklappen .....	8
3.6	Hoofdsteun.....	9
<b>4</b>	<b>Instelmogelijkheden</b> .....	<b>10</b>
4.1	Zitdiepte instellen .....	10
4.2	Zitbreedte instellen.....	11
4.3	Rughoek instellen .....	11
4.4	Beensteunen instellen.....	12
4.5	Armsteunen instellen.....	14
4.6	Hoofdsteun.....	16
4.7	Heupgordel .....	17
<b>5</b>	<b>Verstelmogelijkheden</b> .....	<b>18</b>
5.1	Comfort beensteunen.....	18
5.2	Hoofdsteun met knevelverstelling .....	18
<b>6</b>	<b>Verkleinen van de rolstoel</b> .....	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Onderhoud</b> .....	<b>20</b>
7.1	Onderhoudstabel .....	20
7.2	Bekleding reinigen .....	20

# 1 Voorwoord

## Deze handleiding

De gebruikshandleiding voor deze elektrische rolstoel bestaat uit drie boekjes. Neem de gehele gebruikshandleiding goed door voordat het product in gebruik genomen wordt. De inhoud is essentieel voor veilig gebruik en het goed onderhouden (reinigen) van de rolstoel.

- De algemene gebruikshandleiding
  - De Junior zitsysteem handleiding (**AGILO**) (dit boekje)
  - De bedieningskast handleiding
- Indien een van deze handleidingen niet meegeleverd is bij uw rolstoel, neem dan direct contact op met uw dealer. Naast deze gebruikshandleiding is er voor dealers een servicehandleiding beschikbaar.

Deze **AGILO** handleiding verwijst daar waar nodig naar de andere handleidingen. Dit gebeurt op de volgende wijze:

- **ALGEMEEN**
- **BEDIENINGSKAST:**  
Verwijzing naar gebruikshandleiding van de bedieningskasten.



**Volg de instructies bij de waarschuwingen! Als de instructies niet met de nodige voorzichtigheid worden opgevolgd, kan dit lichamelijk letsel of schade aan de rolstoel of aan het milieu tot gevolg hebben.**

## CE-verklaring



Het product voldoet aan de bepalingen van de richtlijn voor Medische Hulpmiddelen en is aldus voorzien van CE-markering.

## Garantiebepalingen

De garantiebepalingen voor het zitsysteem zijn identiek aan en opgenomen in de handleiding van de rolstoel.

# 2 Algemene beschrijving

## 2.1 Beschrijving Agilo Junior

Op de rolstoel is het Agilo Junior zitsysteem gemonteerd. Het Agilo Junior zitsysteem biedt een uitstekende ondersteuning voor hoofd, romp, armen en benen. Als het lichaam goed wordt ondersteund stelt dat de gebruiker in staat om zoveel mogelijk handelingen zelf uit te voeren.

Het instellen van de rolstoel dient te gebeuren door een hiertoe opgeleide specialist. Foutieve instellingen kunnen leiden tot negatieve gevolgen voor de zithouding.



**U dient goed op de hoogte te zijn van de inhoud van deze handleiding voordat u met de rolstoel gaat rijden.**

### 3 Algemene handelingen

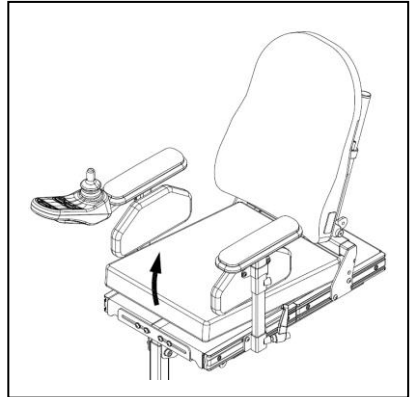
#### 3.1 Zitkussen: wegnemen/terug plaatsen

**Wegnemen** (fig 3.1).

1. Neem de zitting van de stoel af door deze aan de voorzijde omhoog te trekken en los te halen van de klittenband

**Terug plaatsen**

2. Leg het zitkussen op het frame en druk deze aan op de klittenband.



Figuur 3.1



**Controleer na terugplaatsen of de zitting goed vastzit aan de klittenband.**

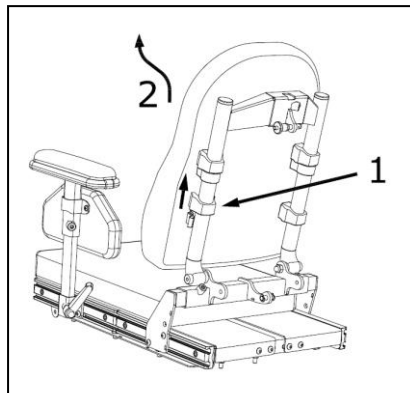
#### 3.2 Rugleuning: wegnemen/terugplaatsen

**Wegnemen** (fig 3.2).

1. Schuif de clips (1) omhoog over de buis.
2. Neem de rugleuning naar voren toe weg. (2)

**Terug plaatsen** (fig 3.2).

3. Plaats de rugleuning tegen het rugframe en zorg dat de clips rusten op de nokken aan het rugframe
4. Druk de clips (1) omlaag om het rugkussen vast te zetten.



Figuur 3.2

### 3.3 Beensteunen: wegnemen/terugplaatsen

**Wegnemen** (fig 3.3).

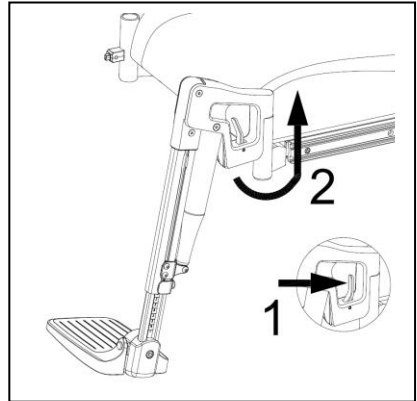
1. Maak de kuitband los.(indien aanwezig)
2. Druk de pal naar (1) achteren, om de beensteun te ontgrendelen.
3. Zwenk de beensteun naar buiten.
4. Neem de beensteun naar boven uit de beensteunhouder (2).

**Terug plaatsen** (fig 3.3).

1. Plaats de beensteun in de houder en draai deze weer naar de gebruikspositie.



Bij het terugplaatsen van de beensteun moet u een klik horen, de beensteun is dan pas vergrendeld.



Figuur 3.3

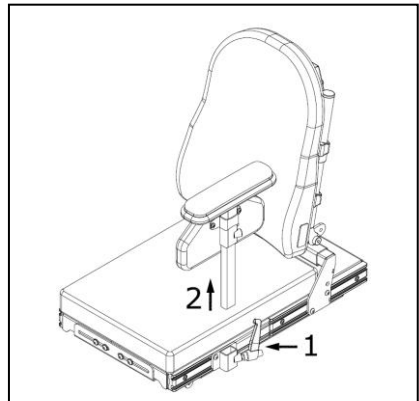
### 3.4 Armsteunen: uitnemen/terugplaatsen

**Uitnemen** (fig 3.4).

1. Draai de knevelschroef (1) enkele slagen los.
2. Neem de armlegger (2) uit.

**Terugplaatsen** (fig 3.4)

1. Steek de armlegger (2) terug in de houder.
2. Draai de knevelschroef (1) vast.



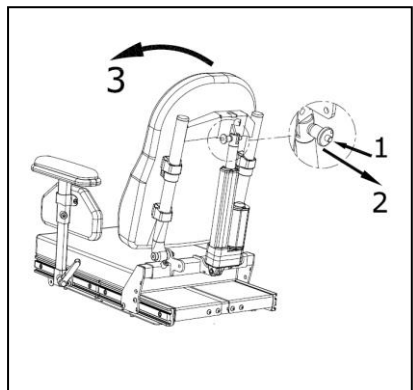
Figuur 3.4

### 3.5 Rug(frame): neerklappen

1. Haal de quick release as (1) uit de bovenverbinding (2).(fig 3.5).



2. Klap de rugleuning naar (3) (fig 3.5).  
**Controleer of de quick release as weer goed gemonteerd is na het terugklappen.**



Figuur 3.5



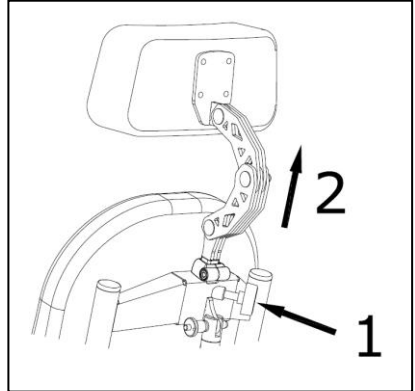
### 3.6 Hoofdsteun

**Wegnemen** (fig 3.6).

1. Draai de knevelschroef (1) los.
2. Neem de hoofdsteun (2) weg.

**Terug plaatsen** (fig 3.6).

3. Plaats de hoofdsteun terug in de houder.
4. Vergrendel de hoofdsteun door knevelschroef (1) vast te draaien.



Figuur 3.6

## 4 Instelmogelijkheden

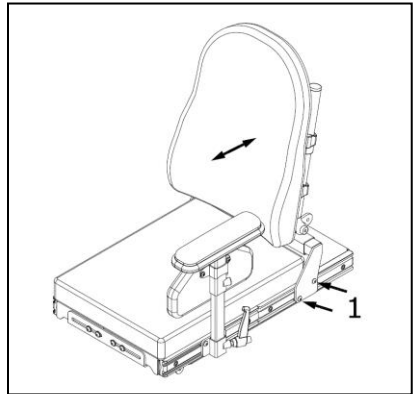
Voor de hiernavolgende instelmogelijkheden dient gebruik gemaakt te worden van de volgende gereedschappen :

- Steek-/ringsleutel 10 en 13
- Imbussleutels 4, 5 en 6 mm

### 4.1 Zitdiepte instellen

#### Zitdiepte (fig 4.1).

1. Draai de bouten (1) aan beide zijden van het zitframe los.
2. Schuif de rugdelen in de gewenste zitdiepte stand.
3. Draai de bouten vast.



Figuur 4.1



**Controleer of de zitting goed vast zit aan de klittenband.**

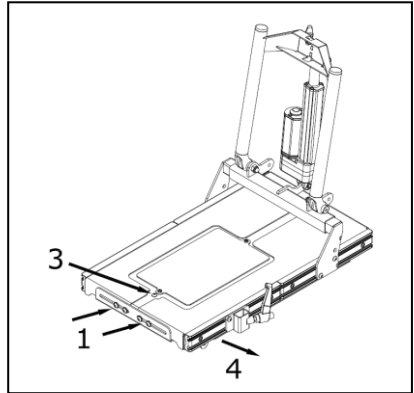


**Zorg ervoor dat er minimaal 2 cm vrije ruimte is tussen de knieholte en de voorzijde van de zitting voor een goede doorbloeding.**

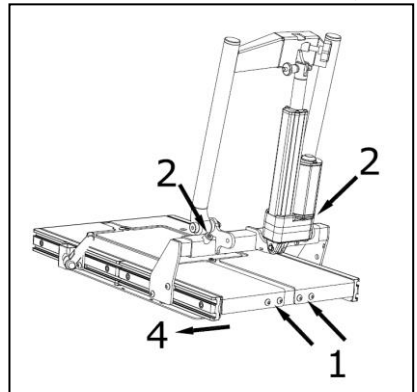
## 4.2 Zitbreedte instellen

### Zitbreedte (fig 4.2 en fig 4.3).

1. Draai de schroeven (1) aan de voor- en achterzijde van het zitframe los.
2. Draai de schroeven (2) in het brugframe los.
3. Draai de schroef (3) los
4. Schuif/trek de zijplaten (4) in de gewenste breedte stand.
5. Draai de alle schroeven weer vast.



Figuur 4.2

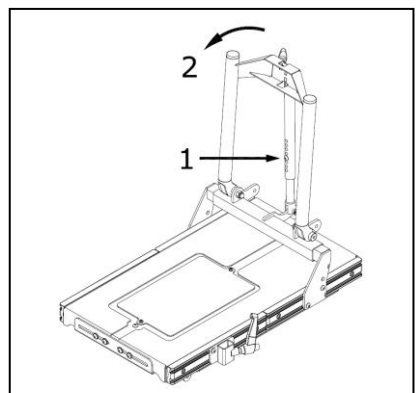


Figuur 4.3

## 4.3 Rughoek instellen

Zie figuur 4.4

1. Draai de schroef (1) uit de buis van de rughoekverstelling.
2. Stel de gewenste rughoek in (2).
3. Plaats de schroef weer terug en draai deze vast.



Figuur 4.4

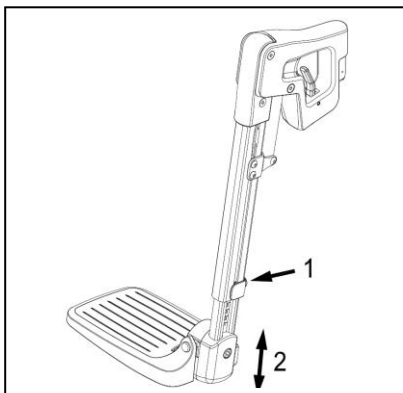
#### 4.4 Beensteunen instellen

##### Onderbeenlengte instellen (fig 4.5).

1. Draai de stelschroef (1) los.
2. Zet de voetplaat in de gewenste stand (2).
3. Draai de stelschroef vast.



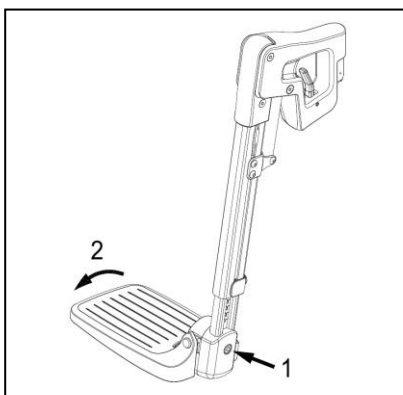
Zorg dat er onder de voetplaat voldoende ruimte is om over obstakels te kunnen rijden.



Figuur 4.5

##### Hoek van de voetplaat instellen (fig 4.6)

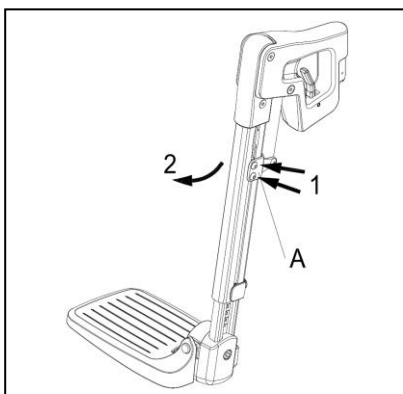
1. Draai de imbusbout (1) los.
2. Zet de voetplaat in de gewenste stand (2).
3. Draai de imbusbout vast.



Figuur 4.6

##### Hoek van de beensteun instellen (fig 4.7)

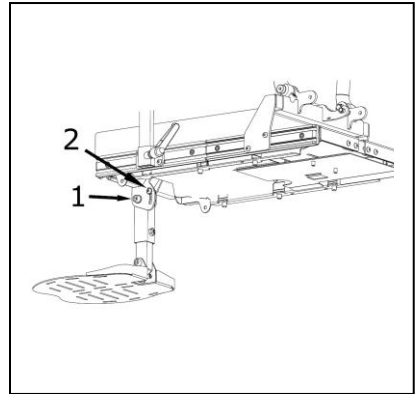
1. Draai de imbusbout (1) los.
2. Zet de beensteun in de gewenste stand (2).
3. Draai de imbusbout vast.



Figuur 4.7

**Hoek van de beensteun instellen (fig 4.8).**

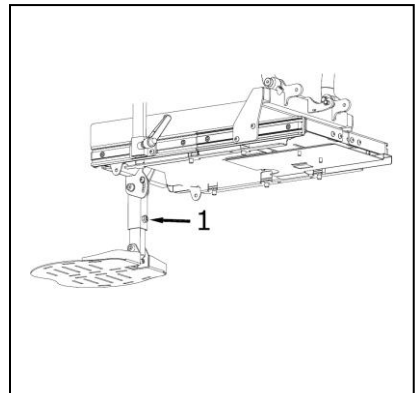
1. Draai de bout (1) enkele slagen los.
2. Neem de bout (2) uit
3. Zet beensteun in de gewenste stand.
4. Monteer de bout (2)
5. Draai de bouten (1 & 2) weer vast.



Figuur 4.8

**Hoogte van de voetplaat instellen (fig 4.9).**

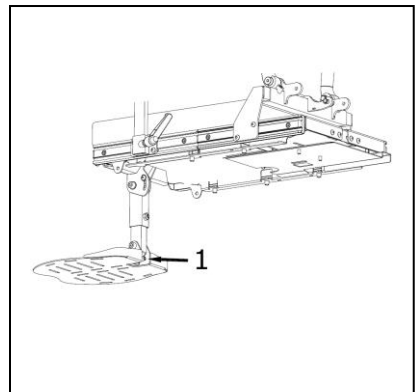
1. Draai de bout (1) enkele slagen los.
2. Schuif de voetplaat in de gewenste hoogtestand (2).
3. Draai de bout (1) vast.



Figuur 4.9

**Hoek van de voetplaat instellen (fig 4.10).**

1. Draai de bout en contramoer (1) enkele slagen los.
2. Zet de voetplaat in de gewenste hoekstand (2).
3. Draai de bout (1) en contramoer vast.

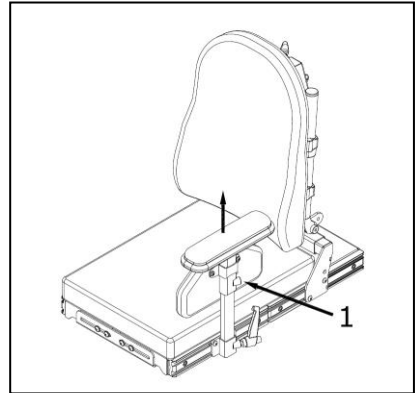


Figuur 4.10

## 4.5 Armsteunen instellen

### Armsteun hoogte instellen (fig 4.11).

1. Draai de imbusbout (1) los.
2. Zet de armlegger in de gewenste hoogte
3. Draai de imbusbout weer vast.



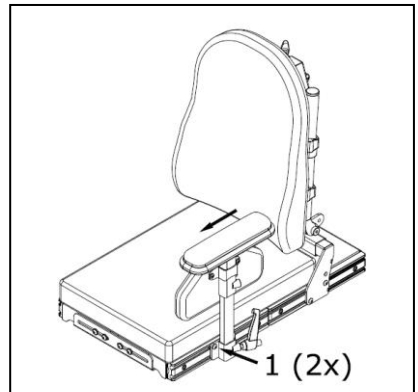
Figuur 4.11



**Zorg ervoor dat de armen goed worden ondersteund, zonder dat de schouders omhoog gedrukt worden.**

### Armsteun diepte instellen (fig 4.12).

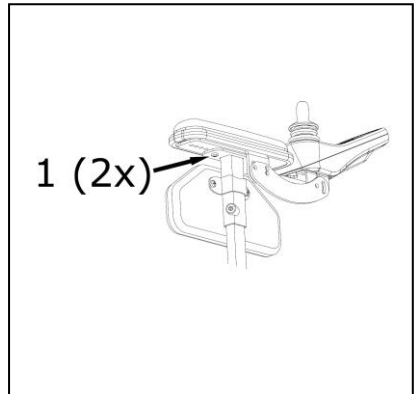
1. Draai de bouten (1) aan de zijkant los.
2. Schuif de armsteun in de gewenste stand (2).
3. Draai de bouten vast.



Figuur 4.12

**Bedieningskast diepte instellen (fig 4.13).**

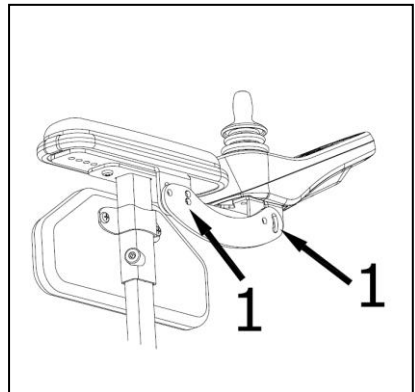
1. Draai de bouten (1) los.
2. Schuif de bedieningskast in de gewenste stand (2).
3. Draai de bouten vast.



Figuur 4.13

**Bedieningskast hoogte/hoek instellen (fig 4.14).**

1. Draai de bouten (1) los.
2. Positioneer de bedieningskast in de gewenste hoogte/hoek stand.
3. Draai de bouten vast.

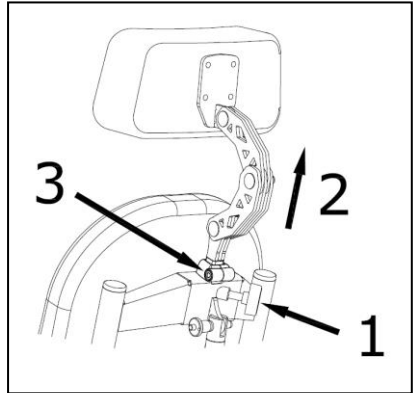


Figuur 4.14

## 4.6 Hoofdsteun

**Hoogte** (fig 4.15).

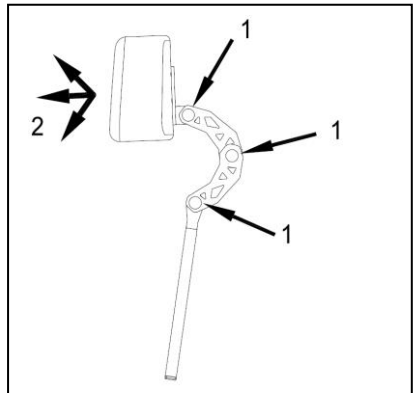
1. Draai de knevelschroef 1) los.
2. Stel de gewenste hoogte stand (2) in.
3. Vergrendel de hoofdsteun door de knevelschroef vast te draaien.



Figuur 4.15

**Positie** (fig 4.16).

1. Draai de bouten (x3) enkele slagen los.
2. Stel de gewenste stand in (2).
3. Draai de bouten (x3) vast.



Figuur 4.16

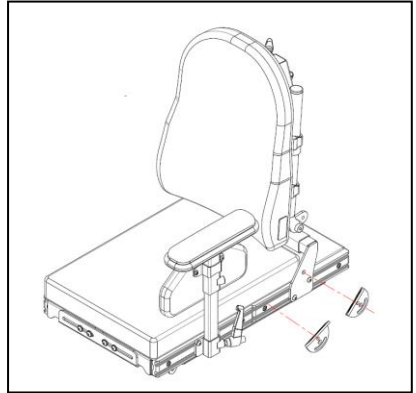


## 4.7 Heupgordel

Het is mogelijk om de rolstoel uit te rusten met een heupgordel. De heupgordel geeft extra zitstabiliteit tijdens normaal gebruik. Deze gordel is géén veiligheidsgordel voor transport.

Monteer de heupgordel als volgt (fig 4.17).

1. Bevestig de gordelgesp op een van de aangegeven posities
2. Haal de gordel door de gesp en stel deze af op de juiste lengte.
3. Indien de bevestiging aan het profiel gebruikt wordt kan de gordel in dieptherichting afgesteld worden.



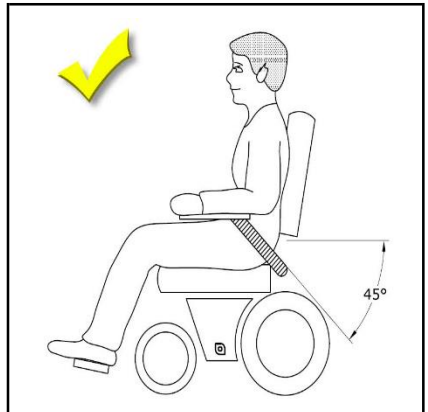
Figuur 4.17



**Zorg ervoor dat de heupgordel is aangepast aan de rolstoelgebruiker. De gordel moet strak over de heup liggen met een hoek van ca. 45°(fig 4.18).**

**Zorg ervoor dat de gordel te allen tijde schoon is en dat het vergrendelingmechanisme goed werkt. De gordel en het vergrendelingmechanisme kunnen met een vochtige doek worden schoongemaakt.**

**Wanneer de gordel boven de heup wordt geplaatst, over het weke gedeelte van de buik, kan dat leiden tot een verkeerde zithouding, waardoor de gebruiker onderuit zakt.**



Figuur 4.18: juiste positie gordel



**Gebruik de heupgordel nooit als een veiligheidsgordel tijdens transport.**

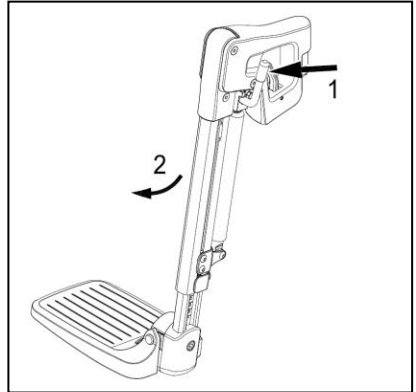
## 5 Verstelmogelijkheden

### 5.1 Comfort beensteunen

#### Kniehoek (fig 5.1).

De comfort beensteunen zijn onafhankelijk van elkaar in hoek verstelbaar.

1. Duw de hendel (1) naar voren.
2. Beweeg uw beensteun (2) omhoog.
3. Laat de hendel los in de gewenste stand.

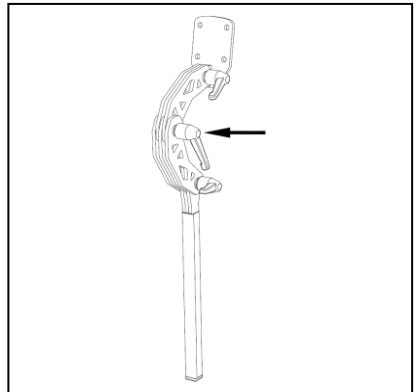


Figuur 5.1

### 5.2 Hoofdsteen met knevelverstelling

#### Positie (fig 5.2).

1. Draai de knevels (x3) enkele slagen los.
2. Stel de gewenste stand in.
3. Draai de knevels (x3) vast.



Figuur 5.2

## 6 Verkleinen van de rolstoel

Voor vervoer van de rolstoel zonder inzittende kan de rolstoel verkleind worden. Onderdelen die gemakkelijk losgenomen kunnen worden van de rolstoel dienen verwijderd te worden. Berg deze deugdelijk op. Indien de laadruimte van de auto klein is, is er de mogelijkheid de rugleuning neer te klappen.

1. Neem het zitkussen weg. Zie hst 3.
2. Neem de rugleuning weg. Zie hst 3.
3. Neem de beensteunen weg. Zie hst 3.
4. Neem de hoofsteun weg. Zie hst. 3.
5. Klap het rugframe neer. Zie hst 3.

## 7 Onderhoud

### 7.1 Onderhoudstabel

Laat de rolstoel eenmaal per jaar, of bij intensief gebruik, eenmaal per half jaar controleren door uw dealer. De onderstaande tabel toont het onderhoud dat u zelf kunt uitvoeren.

Tijd	Omschrijving
Maandelijks	Bekleding reinigen, indien nodig. Zie 8.2.

### 7.2 Bekleding reinigen

Reinig de bekleding met een vochtige doek en huishoudezeep. Wrijf de bekleding daarna droog met een zachte droge doek.



**Gebruik geen organische oplosmiddelen als thinner, wasbenzine of terpentijn.**



**Reinig de bekleding niet chemisch. Strijk of centrifugeer de bekleding niet.**

---

# English

© 2022 Scout Mobility BV

All rights reserved.

The information provided herein may not be reproduced and/or published in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means whatsoever (electronically or mechanically) without the prior written authorization of Scout Mobility BV.

The information provided is based on general data concerning the construction known at the time of the publication of this manual. Scout Mobility BV executes a policy of continuous improvement and reserves the right to changes and modifications.

The information provided is valid for the product in its standard version. Scout Mobility BV cannot be held liable for possible damage resulting from specifications of the product deviating from the standard configuration.

The available information has been prepared with all possible diligence, but Scout Mobility BV cannot be held liable for possible errors in the information or the consequences thereof. Scout Mobility BV accepts no liability for loss resulting from work executed by third parties.

Names, trade names, etc. used by Scout Mobility BV may not, as per the legislation concerning the protection of trade names, be considered as being available.

2022-02

---

<b>1</b>	<b>Forward .....</b>	<b>23</b>
<b>2</b>	<b>General description .....</b>	<b>23</b>
2.1	Product description AGILO Junior.....	23
<b>3</b>	<b>General operations .....</b>	<b>24</b>
3.1	Seat cushion: Removing / replacing.....	24
3.2	Backrest: Removing / replacing.....	24
3.3	Legrest: Removing / replacing .....	25
3.4	Armrest: Removing / replacing.....	25
3.5	Backrest (frame): Folding down .....	25
3.6	Headrest .....	26
<b>4</b>	<b>Setting the seating system.....</b>	<b>27</b>
4.1	Seat depth setting .....	27
4.2	Seat width setting.....	28
4.3	Legrest settings.....	29
4.4	Armrest settings .....	31
4.5	Headrest .....	33
4.6	Hip belt.....	34
<b>5</b>	<b>Adjustments .....</b>	<b>35</b>
5.1	Comfort legrests.....	35
5.2	Headrest with quick release levers .....	35
<b>6</b>	<b>Reducing the wheelchair size .....</b>	<b>37</b>
<b>7</b>	<b>Maintenance .....</b>	<b>37</b>
7.1	Maintenance table.....	37
7.2	Cleaning the upholstery .....	37

## 1 Foreword

This user manual

The user manual for this electric wheelchair consists of three booklets. Read the entire user manual carefully before taking the product into use. The information provided by this manual is essential for the safe use and proper care (cleaning) of the wheelchair.

The general user manual (this booklet)  
The user manual for the seating system (AGILO)

The user manual for the controller  
If one of these user manuals was not included with your wheelchair, please contact your dealer immediately. In addition to this user manual, there is also a service manual for qualified specialists.

This general user manual will refer, where necessary, to one of the other user manuals. This is indicated as follows:

- **GENERAL**
- **CONTROLLER:** Refers to the user manual for the controllers.



**Strictly follow the procedures with a caution symbol! These procedures can if they are not executed properly - result in human injury or damage to the product or the environment.**

### CE declaration of conformity

The product is in conformity with the provisions of the Medical Devices Directive and thus has CE marking.



### Warranty

The warranty stipulations applicable to the seating system are identical to and incorporated in the wheelchair manual.

## 2 General description

### 2.1 Product description AGILO

The wheelchair is equipped with the AGILO Junior seating system. The AGILO Junior seating system provides excellent support for the head, torso, arms and legs. Optimal body support ensures maximum independence for the wheelchair user.

The wheelchair must be adjusted by a qualified specialist. Incorrect settings may have negative consequences for the sitting posture.



**Please study this manual carefully before you use the wheelchair.**

### 3 General operations

#### 3.1 Seat cushion: Removing / replacing

**Removing the seat cushion** (fig 3.1).

1. Pull the seat cushion upward to remove it from the seat (Velcro).

**Replacing the seat cushion**

Push the seat cushion onto the seat frame (Velcro).

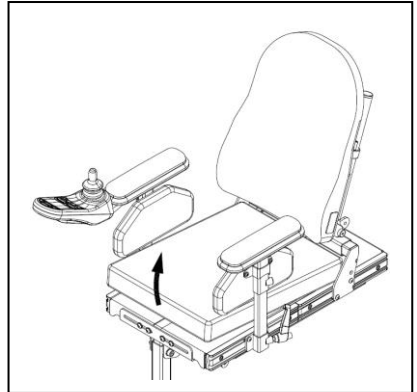


Figure 3.1



**Check if the seat is securely in place with the velcro.**

#### 3.2 Backrest: Removing / replacing

**Removing the backrest** (fig 3.2).

Pull clips (1) upward.

Take away the backrest forward (2).

**Replacing the Backrest** (fig 3.2).

Position the backrest to the frame on top of the fixed tube clips.

Push the Q-clips back in place.

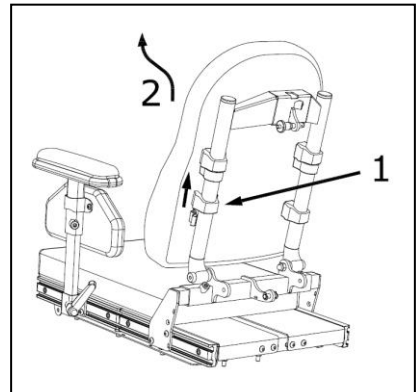


Figure 3.2

### 3.3 Legrest: Removing / replacing

Removing (fig 3.4).

1. Loosen the calf strap.
2. Push the catch to the rear in order to unlock the leg rest.
3. Swing the leg rest outwards.
4. Remove the leg rest from its bracket by lifting.



**You should hear a click when replacing the leg rest. This indicates that the leg rest has locked into place.**

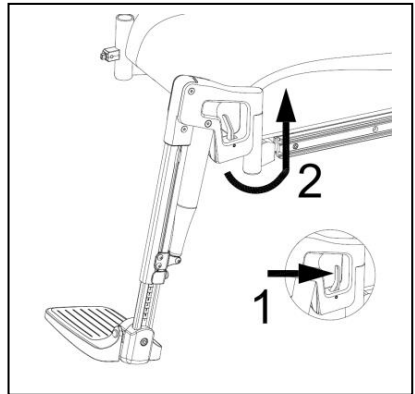


Figure 3.4

### 3.4 Armrest: Removing / replacing

Removing the armrest (fig 3.5).

1. Loosen the clamp screw (1).
2. Take the armrest out.

Replacing the armrest (fig 3.3).

1. Place the armrest into the armrest holder.
2. Tighten the clamp screw (1).

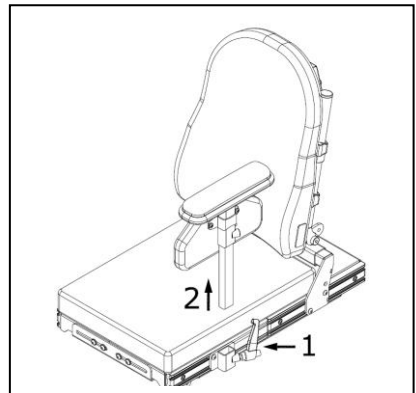


Figure 3.5

### 3.5 Backrest (frame): Folding down

1. Remove the quick release axle (1) from the upper position (2) (fig 3.6).
2. Fold down the backrest (3) (fig 3.6).

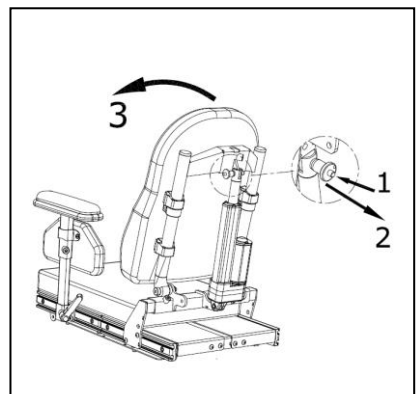


Figure 3.6



### 3.6 Headrest

#### Removing the headrest (fig 3.7).

1. Loosen the wing bolt (1) to unlock the headrest.
2. Take the headrest (2) out.

#### Replacing the headrest (fig 3.7).

1. Place the headrest into the head rest holder.
2. Lock the headrest by putting the lever in a vertical position.

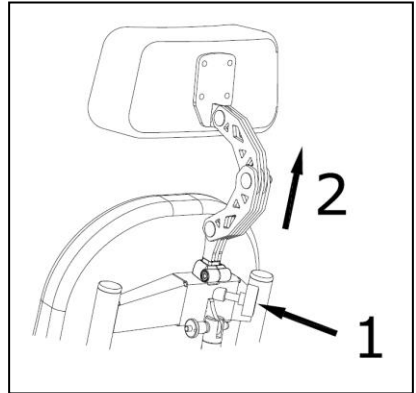


Figure 3.7

## 4 Setting the seating system

For setting seat system the following tools are needed :

- Spanner 10 and 13 mm
- Allen key 4, 5 and 6

### 4.1 Seat depth setting

#### Seat depth by backrest frame (fig 4.1).

1. Loosen the bolts (1) on both sides of the seat frame.
2. Slide the frame (2) in the required seat depth position.
3. Tighten the bolts on both sides of the seat frame.

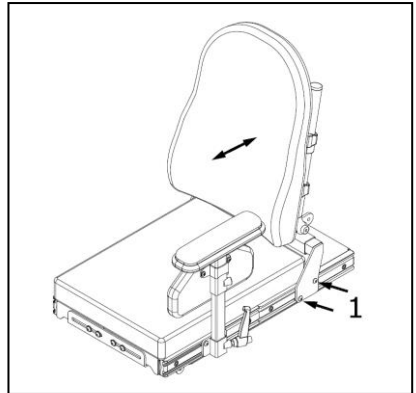


Figure 4.1



**Check if the seat is clicked in place securely.**



**Make sure that there is at least 2 cm of free space between the back of the knee and the front of the seat to ensure good blood circulation.**

## 4.2 Seat width setting

### Seat width setting by armrests (fig 4.2 and 4.3).

1. Loosen the screws at front and rear (1).
2. Loosen the set screws in the bridge frame (2)
3. Loosen the centra screw
4. Slide the side plates in the desired position.
5. Tighten the all screws.

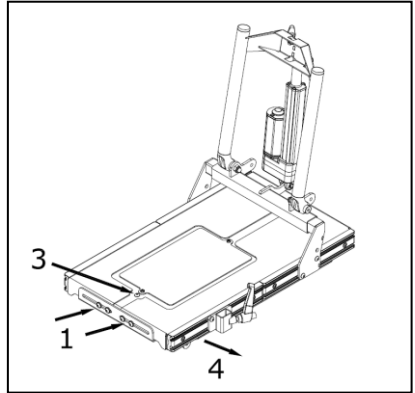


Figure 4.2

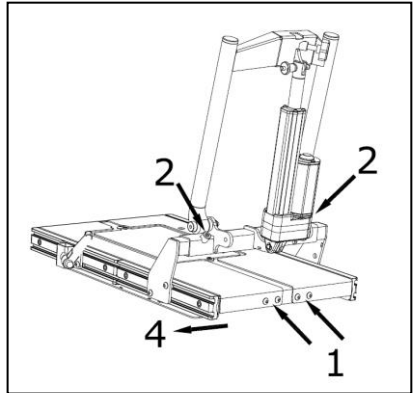


Figure 4.3

## 4.3 Backrest angle setting

1. Remove the bolt (1) of the angle adjuster.
2. Set the desired angle of the backrest (2).
3. Place back and tighten the bolt.

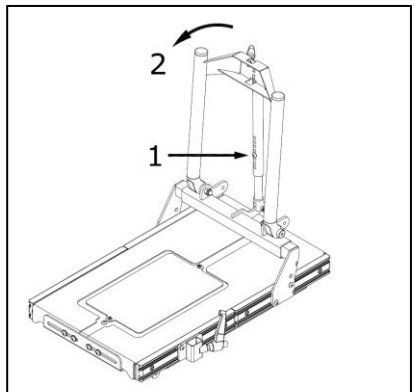


Figure 4.4

#### 4.4 Legrest settings

##### Lower leg length (fig 4.5).

1. Loosen the set screw (1).
2. Slide the footplate in the desired position (2).
3. Tighten the bolt.



**Make sure that there is sufficient free space under the footplates to operate the wheelchair over obstacles.**

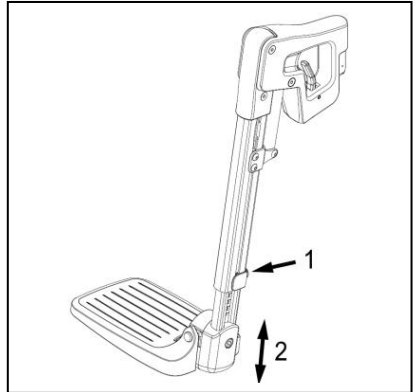


Figure 4.5

##### Angle of the footplate (fig 4.6)

1. Loosen the bolt (1).
2. Set the footplate in the desired angle (2).
3. Tighten the bolt.

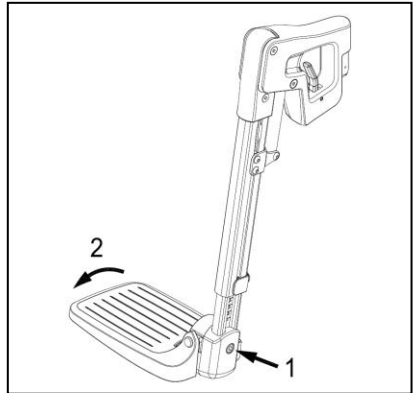


Figure 4.6

##### Angle of the leg rest (fig 4.7)

4. Loosen the bolts (1).
5. Set the leg rest in the desired angle (2).
6. Tighten the bolts.

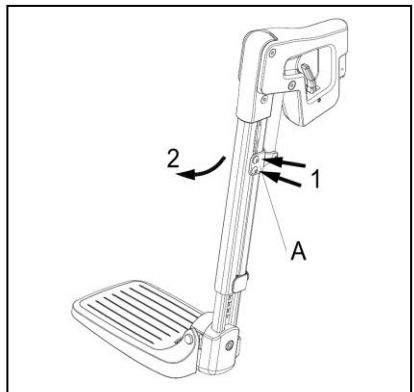


Figure 4.7

**Legrest Angle setting (fig 4.8).**

1. Loosen the bolt (1).
2. Remove the bolt (2)
3. Place the legrest in the desired position.
4. Tighten the bolts.

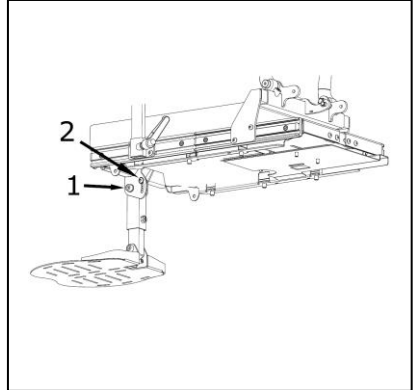


Figure 4.8

**Foot Plate height setting (fig 4.9).**

1. Loosen the bolts (1).
2. Slide the calfplate in the desired depth position (2).
3. Tighten the bolts.

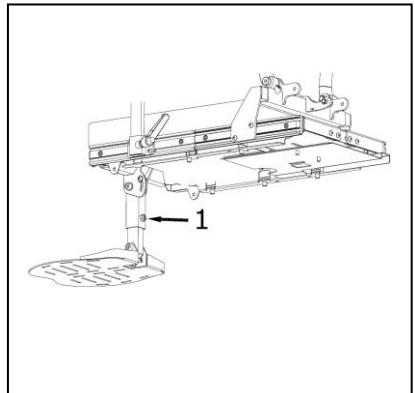


Figure 4.9

**Foot Plate Angle setting (fig 4.10).**

1. Loosen the bolt and nut (1).
2. Put foot plate in desired position
3. Tighten bolt and nut

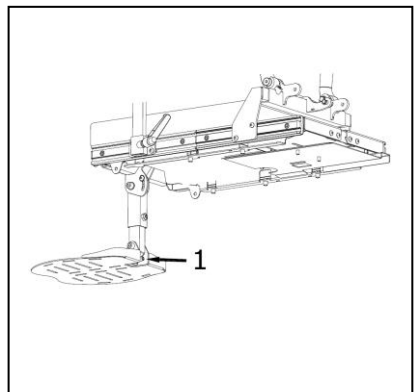


Figure 4.10

## 4.5 Armrest settings

### Armrest height setting (fig 4.11).

1. Loosen the set screw (1).
2. Set the arm pad in the desired height.
3. Tighten the screw (1).

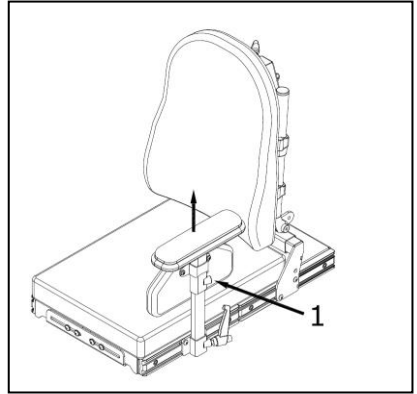


Figure 4.11



**Make sure that the arms are supported well, without the shoulders being pushed upward.**

### Armrest depth setting (fig 4.12).

1. Loosen the bolts (1).
2. Slide the armrest in the desired position (2).
3. Tighten the bolts.

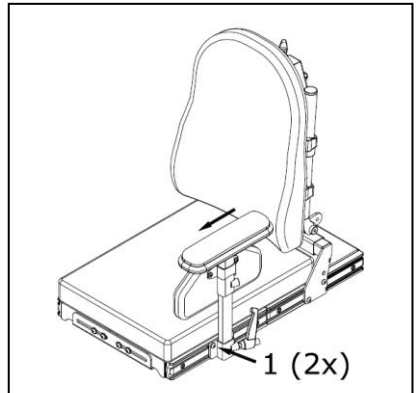


Figure 4.12

**Remote depth setting (fig 4.13).**

1. Loosen and remove the bolts (1).
2. Slide the control unit in the desired position (2).
3. Tighten the bolts.

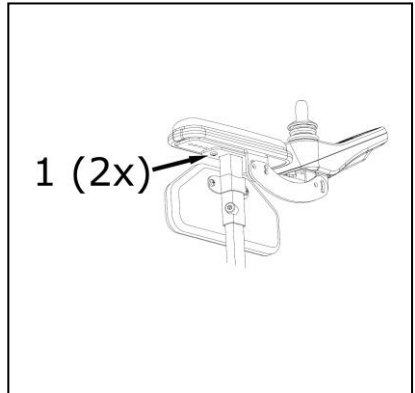


Figure 4.13

**Remote height setting (fig 4.14).**

1. Loosen the bolts (1).
2. Place the control unit in the desired height position (2).
3. Tighten the bolts.

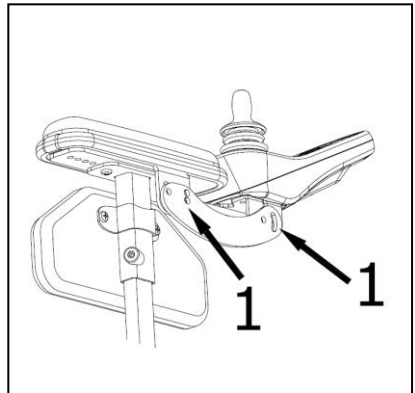


Figure 4.14

#### 4.6 Headrest

##### Height (fig 4.15).

1. Loosen the clamp screw (1) to unlock the headrest.
2. Slide the headrest in the desired position (2).
3. Lock the headrest tightening the clamp screw.

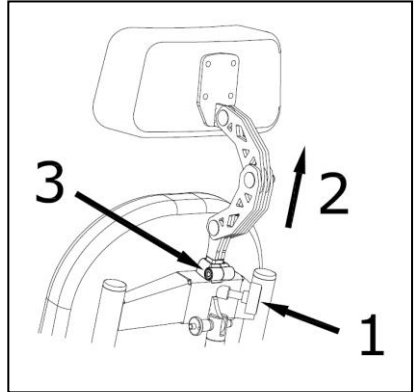


Figure 4.15

##### Position (fig 4.16).

1. Loosen the bolts (1) (x3).
2. Put the headrest in the desired position (2).
3. Tighten the bolts (x3).

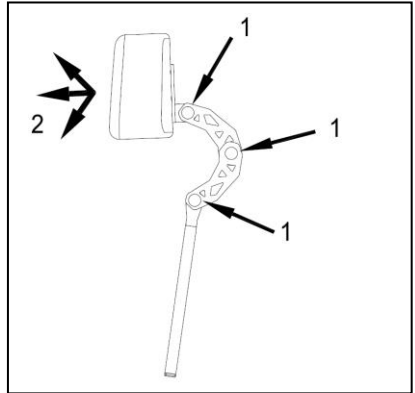


Figure 4.16



### 4.7 Hip belt

It is possible for the wheelchair to be fitted with a positioning belt. The hip belt offers extra seating stability under normal use.

The hip belt is attached as follows (figure 4.17):

1. Attach the belt buckle on one of the two positions.
2. Pass the belt through the buckle.

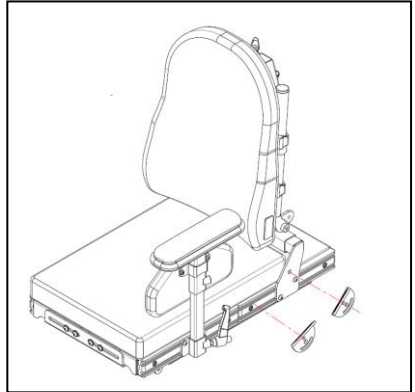


Figure 4.17



**Check that the hip belt is correctly adapted to the wheelchair user. The belt should lie firmly over the hip at an angle of approx. 45° (fig 4.18). Placing the belt over the hip, against the soft skin of the stomach, can result in the wrong sitting position and the user sliding forward in the wheelchair.**

**Make sure the belt is clean and that the locking mechanism works at all times. The belt and locking mechanism can be cleaned using a damp cloth.**



**Never use the hip belt as a safety belt when transporting the user in the wheelchair.**

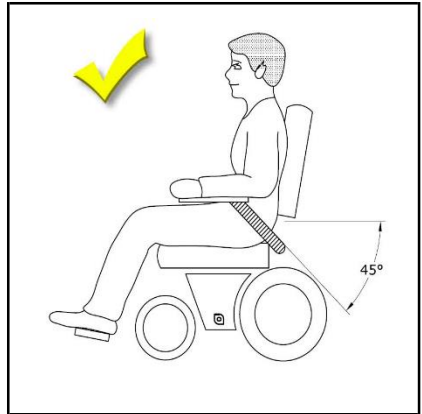


Figure 4.18: Right position hip belt

## 5 Adjustments

### 5.1 Comfort legrests

#### Knee angle (fig 5.1).

The angle of the comfort leg rests can be adjusted independently of each other.

1. Push handle forwards. Lift your leg.
2. Release the handle when in the desired position.

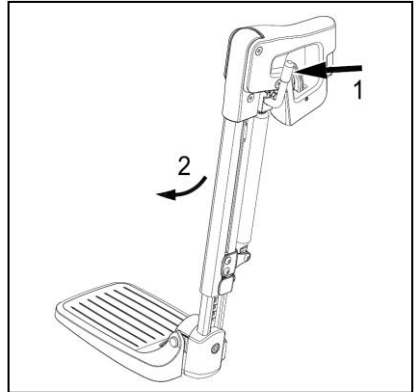


Figure 5.1

### 5.2 Headrest with quick release levers

#### Position (fig 5.2).

1. Loosen the clamps (x3) by a few turns. Adjust to the desired position.
2. Tighten the clamps (x3) securely.

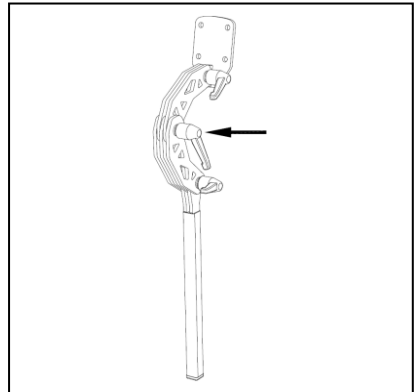


Figure 5.2

### 5.3 Side profiles

#### Width (fig 5.3).

1. Remove the seat cushion.
2. Remove the countersunk bolt at the rear (1) and loosen the clamp at the front (1)
3. Adjust the seat width
4. Tighten all bolts.

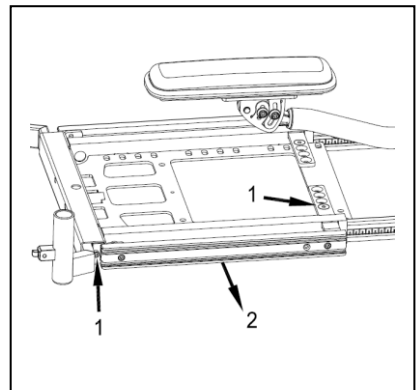


Figure 5.3

## 6 Getting in and out of the wheelchair (transfer)



**Do not stand on the foot-plates. These have not been designed to accommodate the full weight of a person. In addition, this could cause the wheelchair to topple over. Before making a transfer always switch of the controller.**

### Forward transfer

1. Flip the footplates up (fig 6.1).
2. Swing the calf plates to the side (if applicable) (fig 6.1).
3. If possible, swing the legrests to the side (fig 6.2).
4. Seat yourself in the chair.

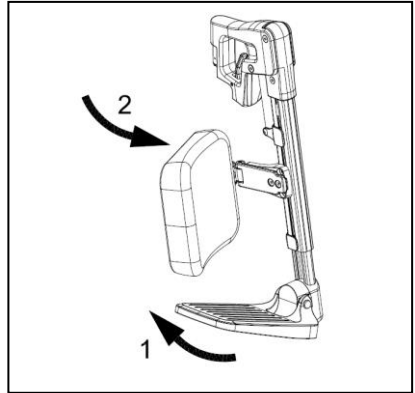


Figure 6.1

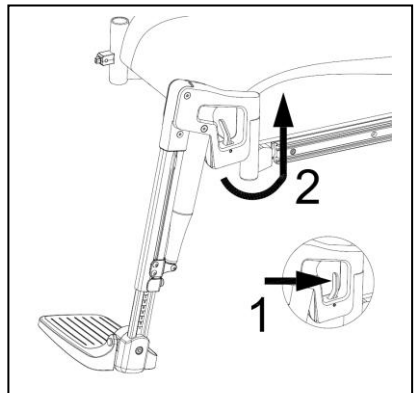
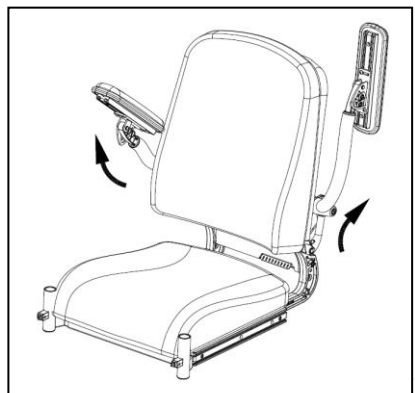


Figure 6.2

### Sideways transfer

1. Flip up the armrest(s) (fig 6.3).
2. Seat yourself in the chair.



3

## 7 Reducing the wheelchair size

The wheelchair can be reduced in size for transportation without a passenger. Any components of the wheelchair that can easily be detached should be removed. Store such components in a safe place. The backrest can also be folded down if the car's boot space is small.

1. Remove the seat. See ch. 3.
2. Remove the backrest. See ch. 3.
3. Remove the legrests. See ch. 3.
4. Remove the headrest. See ch. 3.
5. Flip the backrest frame down. See ch. 3.

## 8 Maintenance

### 8.1 Maintenance table

It is recommended to have your wheelchair serviced by your dealer once a year or, in case of intensive use, every six months. The table below shows the maintenance activities you can perform yourself.

Frequency	Description
Monthly	Cleaning the upholstery, if necessary. See 8.2.

### 8.2 Cleaning the upholstery

Clean the upholstery with a damp cloth and household soap. Then wipe the upholstery dry with a soft dry cloth.



**Do not use organic solvents such as thinner, benzene or white spirit.  
Do not dry clean, iron or spin-dry the upholstery**

---

# Français

© 2022 Scout Mobility BV

Tous droits réservés.

Les présentes informations ne doivent en aucun cas être reproduites et / ou publiées sous quelque forme que ce soit et avec quelque procédé que ce soit (électronique ou mécanique) sans l'autorisation écrite préalable et expresse de Scout Mobility BV.

Les informations fournies sont basées sur des données générales relatives aux constructions connues au moment de leur parution. Scout Mobility BV mettant en œuvre une politique d'amélioration constante de ses produits, des modifications sont donc sous réserve.

Les informations fournies sont valables pour le produit dans sa version standard. Scout Mobility BV décline par conséquent toute responsabilité en cas d'éventuel préjudice découlant de spécifications de produit qui se révéleraient être différentes de celles de la version standard.

Bien que les informations disponibles aient été compilées avec les plus grands soins, Scout Mobility BV décline toute responsabilité à l'égard d'erreurs dans ces informations ou de leurs conséquences. Scout Mobility BV décline également toute responsabilité en cas de préjudice découlant de travaux effectués par des tiers.

En vertu de la législation relative à la protection des marques commerciales, les noms d'utilisation, noms commerciaux, marques commerciales etc. appliqués par Scout Mobility BV ne doivent pas être considérés comme libres.

<b>1</b>	<b>Préface</b> .....	<b>40</b>
	Ce manuel .....	40
	Certificat CE.....	40
	Clauses de la garantie .....	40
<b>2</b>	<b>Description générale</b> .....	<b>40</b>
2.1	Description Agilo Junior .....	40
<b>3</b>	<b>Opérations générales</b> .....	<b>41</b>
3.1	Coussin : retrait / mise en place .....	41
3.2	Dossier : retrait / mise en place.....	41
3.3	Repose-jambe : retrait / mise en place.....	42
3.4	Accoudoirs : retrait / mise en place .....	42
3.5	(Cadre du) dossier : rabattement .....	42
3.6	Appuie-tête.....	43
<b>4</b>	<b>Possibilités de réglage</b> .....	<b>44</b>
4.1	Réglage de la profondeur d'assise.....	44
4.2	Réglage de la largeur d'assise .....	45
4.3	Réglage de l'inclinaison du dossier .....	45
4.4	Réglage des repose-jambes .....	46
4.5	Réglage des accoudoirs.....	48
4.6	Appuie-tête.....	50
4.7	Ceinture abdominale.....	51
<b>5</b>	<b>Possibilités de réglage</b> .....	<b>52</b>
5.1	Repose-jambes Confort .....	52
5.2	Appuie-tête à molette réglable .....	52
<b>6</b>	<b>Démontage du fauteuil roulant</b> .....	<b>54</b>
<b>7</b>	<b>Maintenance</b> .....	<b>54</b>
7.1	Tableau de maintenance.....	54
7.2	Nettoyage de la garniture.....	54

## 1 Préface

### Ce manuel

Le manuel d'utilisation de ce fauteuil roulant électrique se compose de trois livrets. Lire attentivement la totalité du manuel d'utilisation avant la mise en service du produit. Son contenu est essentiel pour une utilisation en toute sécurité du fauteuil roulant ainsi que pour son entretien (nettoyage).

- Manuel général d'utilisation
- Utilisation du système de siège (AGILO) (présent livret)
- Manuel d'utilisation du pupitre de commande

Si l'un de ces manuels n'a pas été livré avec le fauteuil roulant, prendre immédiatement contact avec le concessionnaire. Outre ce manuel d'utilisation, un manuel de service est également disponible.

Ce manuel AGILO Junior renvoie là où nécessaire aux autres manuels. Et ce, de la façon suivante :

- **GÉNÉRALITÉS**
- **PUPITRE DE COMMANDE** : renvoie
- au manuel d'utilisation du pupitre de commande.



Suivre les instructions avec les signes de prudence ! Procédures qui, si elles ne sont pas suivies avec la prudence nécessaire, peuvent être préjudiciables au produit, à l'entourage, à l'environnement ou provoquer des blessures corporelles.

### Certificat CE



Le produit satisfait aux dispositions de la directive pour les accessoires médicaux et porte donc le marquage CE.

## 2 Clauses de la garantie

Les clauses de la garantie pour le système d'assise sont identiques à celles du manuel du fauteuil roulant.

## 2 Description générale

### 2.1 Description Agilo Junior

Le fauteuil roulant est équipé du système de siège Agilo Junior. Le système Agilo Junior offre un excellent soutien au niveau de la tête, du torse, des bras et des jambes. Un corps bien soutenu permet à l'utilisateur une plus grande liberté de mouvements et d'action.

Le réglage du fauteuil roulant doit être effectué par un spécialiste bien formé à cet effet. Un réglage incorrect peut avoir des conséquences négatives sur la position assise.



**Il convient de bien être informé du contenu du présent manuel avant de commencer à utiliser le fauteuil roulant.**

### 3 Opérations générales

#### 3.1 Coussin : retrait / mise en place

##### Retrait (fig. 3.1).

1. Retirer le coussin du siège en le tirant vers le haut.

##### Remise en place (fig. 3.1).

2. Enclencher le coussin sur son cadre.  
Attention en arrière



**Contrôler si le coussin est bien enclenché.**

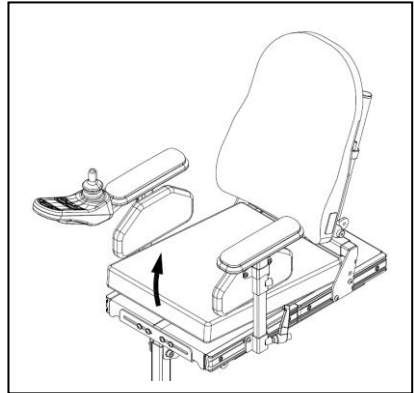


Figure 3.1

#### 3.2 Dossier : retrait / mise en place

##### Retrait (fig. 3.2).

1. Faire coulisser les attaches Q vers le haut.
2. Retirer le dossier.

##### Remise en place (fig. 3.2).

3. Placer le dossier contre son cadre.
4. Faire coulisser les attaches Q à leur place.

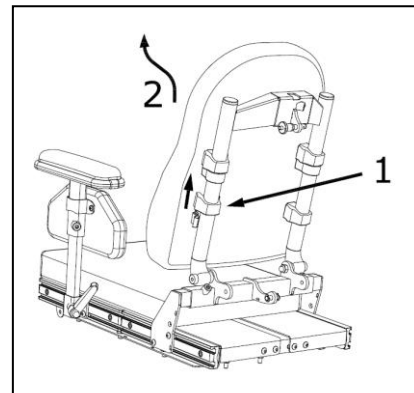


Figure 3.2

Figure 3.3



### 3.3 Repose-jambe : retrait / mise en place

#### Retrait (fig. 3.3).

1. Détacher le maintien de mollet.
2. Pousser le taquet vers l'arrière afin de déverrouiller le repose-jambe.
3. Faire pivoter le repose-jambe vers l'extérieur.
4. Soulever le repose-jambe pour le libérer de son support.

#### Remise en place (fig. 3.3).



Lors de la remise en place du repose-pied, un déclic doit se faire entendre, confirmant le bon verrouillage.

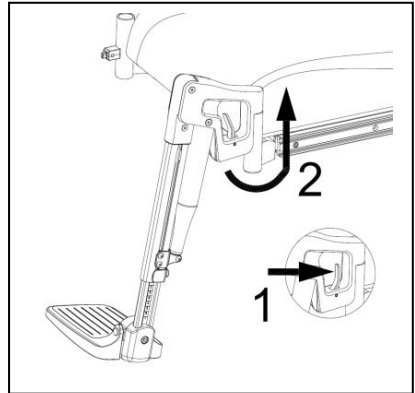


Figure 3.3

### 3.4 Accoudoirs : retrait / mise en place

#### Retrait (fig. 3.4).

1. Pousser le taquet vers l'arrière afin de déverrouiller l'accoudoir.
2. Soulever l'accoudoir pour le libérer de son support.

#### Remise en place (fig. 3.4).

3. Remettre l'accoudoir dans son support.
4. Verrouiller l'accoudoir en remettant le taquet en position verticale vers l'accoudoir.

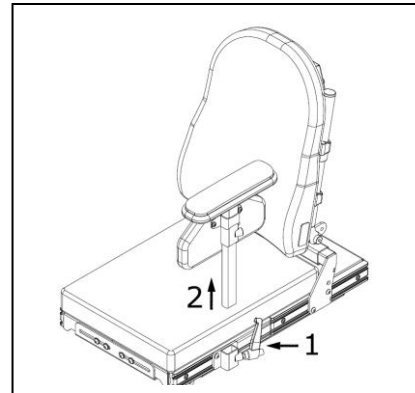


Figure 3.4

### 3.5 (Cadre du) dossier : rabattement

1. Dégager l'agrafe de sûreté de la tige de réglage (fig. 3.5).
2. Retirer la goupille de sécurité de la charnière (fig. 3.5).
3. Rabattre le cadre du dossier (fig. 3.5).

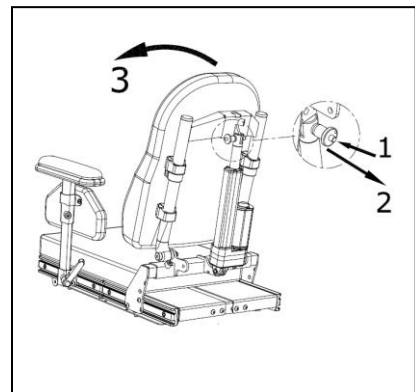


Figure 3.5

### 3.6 Appuie-tête

**Retrait** (fig. 3.6).

1. Pousser le taquet vers le côté afin de déverrouiller l'appuie-tête.
2. Retirer l'appuie-tête.

**Remise en place** (fig. 3.6).

3. Mettre l'appuie-tête dans la position souhaitée.
4. Verrouiller l'appuie-tête en remettant le taquet en position verticale.

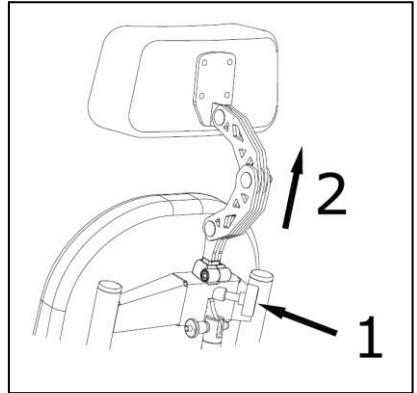


Figure 3.6

## 4 Possibilités de réglage

Pour régler l'assise on a besoin de  
cettes outils :

- clé à fourche 10 et 13 mm
- clé Allen 4, 5 et 6 mm.

### 4.1 Réglage de la profondeur d'assise

**Réglage de la profondeur d'assise par  
les tubes du dossier (fig. 4.1).**

1. Desserrer les boulons (1) à des  
deux côtés du cadre du siège.
2. Faire coulisser les tubes du dossier  
(2) jusque dans la position  
souhaitée.
3. Resserrer les boulons.

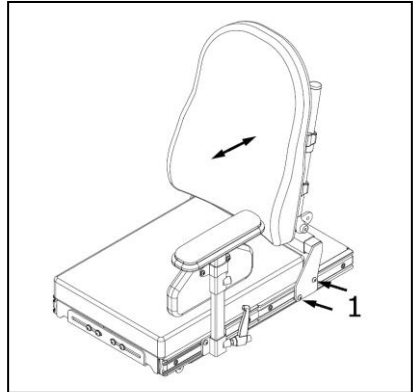


Figure 4.1



**Contrôler si le coussin est bien  
enclenché.**



**Veiller à ce qu'il subsiste un espace  
libre d'au moins 2 cm entre le creux  
du genou et le devant du coussin, afin  
de garantir une bonne circulation  
sanguine.**

## 4.2 Réglage de la largeur d'assise

Réglage de la largeur d'assise par les accoudoirs (fig. 4.2 et 4.3).

1. Desserrer les boulons (1).
2. Faire coulisser le support de l'accoudoir (2) jusque dans la position souhaitée.
3. Resserrer les boulons.

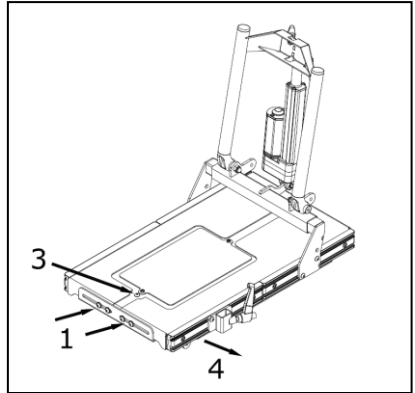


Figure 4.2

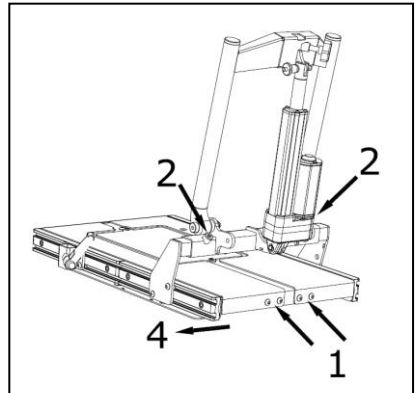


Figure 4.3

## 4.3 Réglage de l'inclinaison du dossier

Voir figure 4.4

1. Desserrer le boulon du cadre (1) .
2. Régler l'inclinaison souhaitée du dossier (2).
3. Resserrer le boulon.

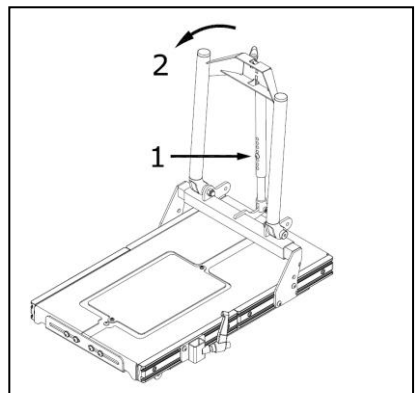


Figure 4.4

#### 4.4 Réglage des repose-jambes

##### Réglage de la longueur de jambe sous le genou (fig. 4.5).

1. Desserrer le boulon (1).
2. Faire coulisser la plaque du repose-pied (2) jusque dans la position souhaitée.
3. Resserrer le boulon.



**Veiller à ce qu'il reste suffisamment de place sous la plaque du repose-pied pour pouvoir rouler sur les obstacles.**

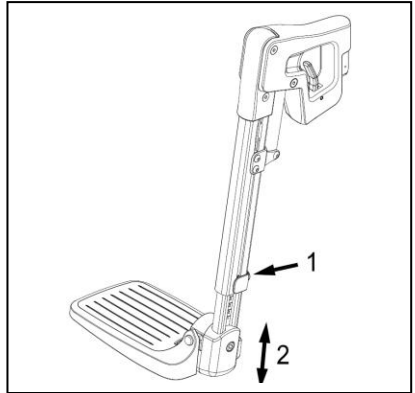


Figure 4.5

##### Réglage de l'inclinaison de la plaque du repose-pied (fig. 4.6).

1. Desserrer le boulon (1).
2. Faire tourner la plaque du repose-pied (2) jusque dans la position souhaitée.
3. Resserrer le boulon.

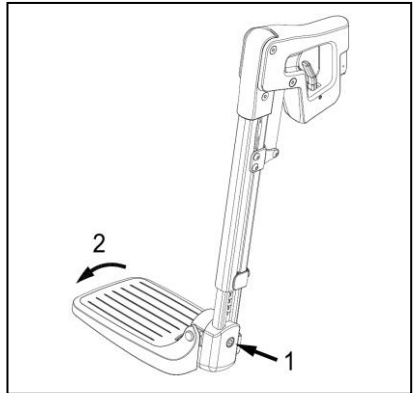


Figure 4.6

##### Réglage de l'angle du repose-jambe (fig.4.7).

1. Desserrer les boulons (1).
2. Faire coulisser le repose-jambe jusque dans la position souhaitée (2).
3. Resserrer les boulons.

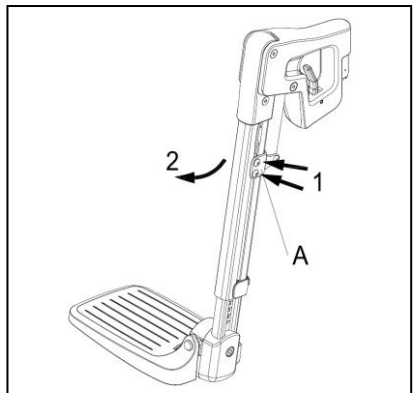


Figure 4.7

**Réglage de la hauteur du maintien de mollet (fig. 4.8).**

1. Desserrer les boulons (1) de quelques tours.
2. Faire coulisser le maintien de mollet jusque dans la position souhaitée (2).
3. Resserrer les boulons.

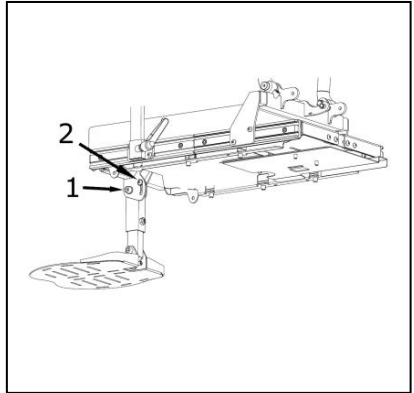


Figure 4.8

**Réglage de la longueur du maintien de mollet (fig. 4.9).**

1. Desserrer les boulons (1) de quelques tours.
2. Faire coulisser le maintien de mollet jusque dans la position souhaitée (2).
3. Resserrer le boulon.

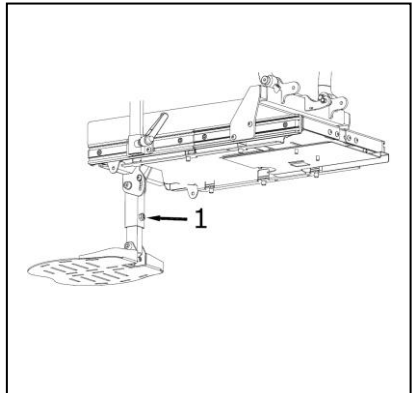


Figure 4.9

**Réglage de l'angle du maintien de mollet (fig 4.10).**

4. Draai de bout en contraoer (1) enkele slagen los.
5. Zet de voetplaat in de gewenste hoekstand (2).
6. Draai de bout (1) en contromoer vast.

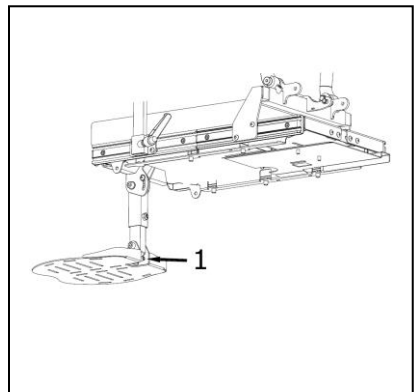


Figure 4.10

## 4.5 Réglage des accoudoirs

### Réglage de la hauteur et l'angle de l'accoudoir (fig. 4.11).

1. Desserrer le boulon.
2. Faire coulisser l'accoudoir jusque dans la position souhaitée.
3. Resserrer le boulon.



Veiller à ce que les bras soient bien soutenus sans soulever les épaules.

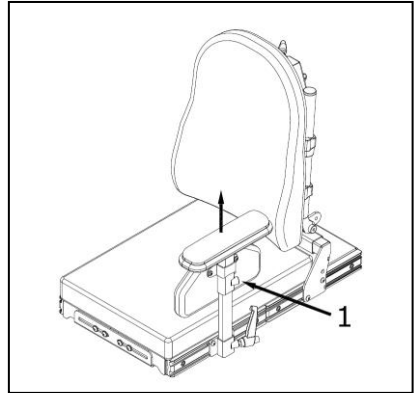


Figure 4.11

### Réglage de la profondeur de l'accoudoir (fig. 4.12).

1. Desserrer les boulons (1).
2. Faire coulisser l'accoudoir jusque dans la position souhaitée (2).
3. Resserrer les boulons.

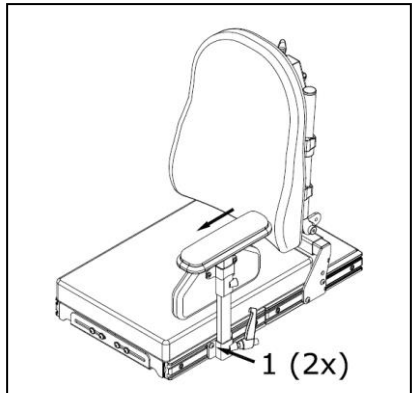


Figure 4.12

**Réglage de la profondeur du boîtier de commande (fig. 4.13).**

1. Desserrer les boulons (1).
2. Faire coulisser le boîtier de commande jusqu'à la position souhaitée (2).
3. Resserrer les boulons.

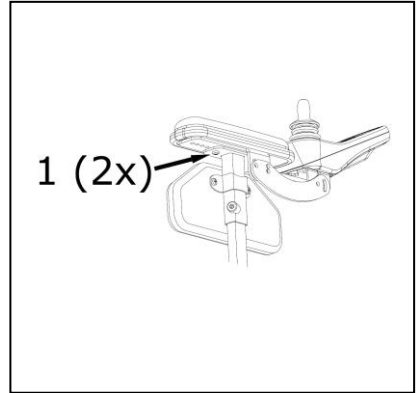


Figure 4.13

**Réglage de la hauteur du boîtier de commande (fig. 4.14).**

1. Desserrer les boulons (1).
2. Faire coulisser le boîtier de commande jusqu'à la position souhaitée.
3. Resserrer les boulons.

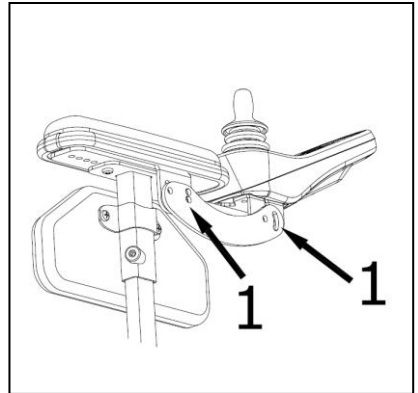


Figure 4.14



## 4.6 Appuie-tête

### Hauteur (fig. 4.15).

1. Pousser le taquet vers le côté afin de déverrouiller l'appuie-tête.
2. Régler la position souhaitée.
3. Verrouiller l'appuie-tête en remettant le taquet en position verticale.

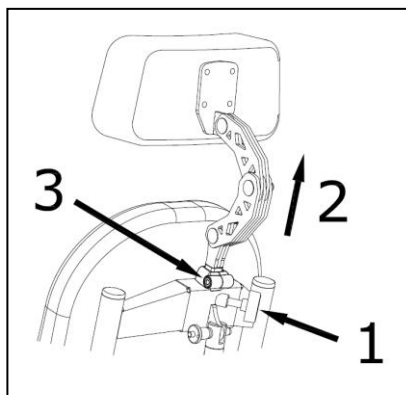


Figure 4.15

### Position (fig. 4.16).

1. Desserrer les boulons (1) (3x) de quelques tours.
2. Régler la position souhaitée (2).
3. Resserrer les boulons (3x).

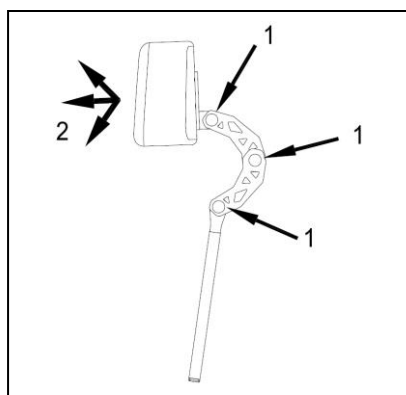


Figure 4.16

## 4.7 Ceinture abdominale

Le fauteuil roulant peut être équipé d'une ceinture abdominale. La ceinture abdominale donne une stabilité accrue durant l'utilisation normale du fauteuil. Cette ceinture ne peut pas servir de ceinture de sécurité durant le transport.

Monter la ceinture abdominale comme suit (fig. 4.17).

1. Fixer la boucle de la ceinture à l'aide d'un boulon et d'un écrou.
2. Faire passer la ceinture dans la boucle.

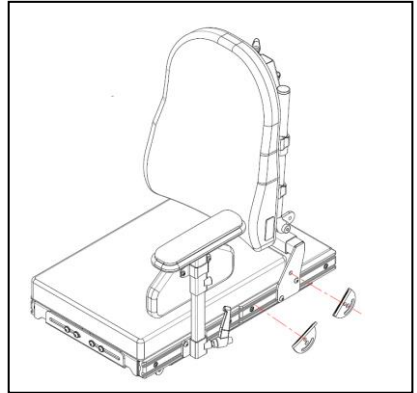


Figure 4.17



**Veiller à ce que la ceinture abdominale soit adaptée à l'utilisateur. La ceinture doit être tendue sur les hanches avec un angle d'environ 45°(fig. 4.18). Veiller à ce que la ceinture soit toujours propre et que son mécanisme de verrouillage fonctionne correctement. La ceinture et le mécanisme de verrouillage peuvent être nettoyés avec un chiffon humide. Si la ceinture est placée au-dessus de la hanche sur la partie molle de l'abdomen, elle peut conduire à une position assise incorrecte et au glissement de l'utilisateur vers l'avant.**

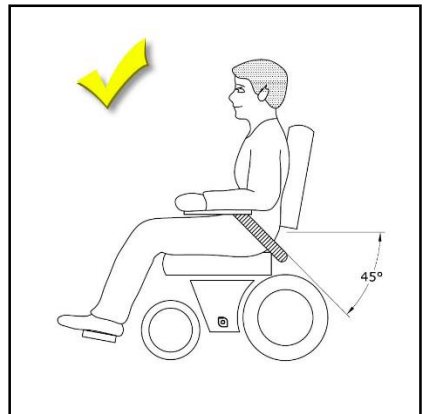


Figure 4.18 : position correcte de la ceinture



**Ne jamais utiliser la ceinture abdominale comme ceinture de sécurité pour le transport.**

## 5 Possibilités de réglage

### 5.1 Repose-jambes Confort

#### Angle du genou (fig. 5.1).

L'angle de chaque repose-jambe Confort peut être réglé séparément.

1. Pousser le levier (1) vers l'avant.
2. Soulever la jambe (2).
3. Relâcher le levier dans la position souhaitée.

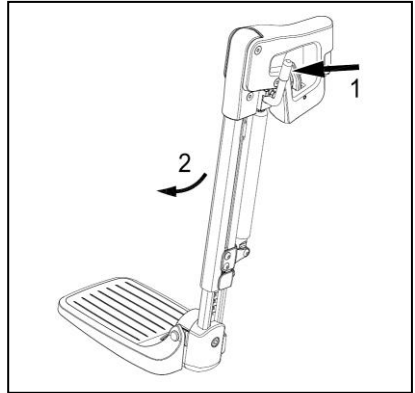


Figure 5.1

### 5.2 Appuie-tête à molette réglable

#### Position (fig. 5.2).

1. Desserrer les molettes (3x) de quelques tours.
2. Régler la position souhaitée.
3. Resserrer les molettes (3x).

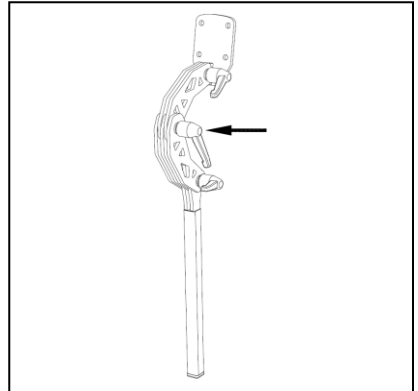


Figure 5.2

## 6 Démontage du fauteuil roulant

Pour son transport sans occupant, le fauteuil roulant peut être démonté. Les éléments faciles à retirer doivent alors être enlevés. Les ranger correctement. Si le coffre de la voiture est petit, il est possible de rabattre le dossier.

1. Retirer le coussin. Voir chapitre 3
2. Retirer le dossier. Voir chapitre 3
3. Retirer les repose-jambes. Voir chapitre 3
4. Retirer l'appuie-tête. Voir chapitre 3.
5. Rabattre le cadre du dossier. Voir chapitre 3

## 7 Maintenance

### 7.1 Tableau de maintenance

Faire vérifier le fauteuil roulant par le concessionnaire une fois par an ou deux fois par an en cas d'utilisation intensive. Le tableau suivant montre les opérations de maintenance pouvant être effectuées par l'utilisateur.

Période	Description
Chaque mois	Nettoyer la garniture si nécessaire. Voir 8.2

### 7.2 Nettoyage de la garniture

Nettoyer avec un chiffon humide et du savon de Marseille. Sécher ensuite avec un chiffon doux et sec.



**Ne pas utiliser de solvant organique tel que diluant, benzine ou essence de térébenthine.**



**Ne pas nettoyer la garniture avec des produits chimiques. Ne pas repasser la garniture ou la passer à la centrifugeuse.**

---

# Deutsch

© 2022 Scout Mobility BV

Alle Rechte vorbehalten.

Ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Scout Mobility BV dürfen die zur Verfügung gestellten Informationen in keiner Weise und auf keine Art (elektronisch oder mechanisch) vervielfältigt bzw. verbreitet werden.

Den zur Verfügung gestellten Informationen liegen allgemeine Angaben zu den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannten Konstruktionen zu Grunde. Da Scout Mobility BV eine Politik der ständigen Produktverbesserung verfolgt, sind Änderungen vorbehalten.

Die zur Verfügung gestellten Informationen gelten für die Standardausführung des Produkts. Für eventuelle Schäden, die Ihnen entstehen, weil die Spezifikationen des an Sie gelieferten Produkts von denen der Standardausführung abweichen, kann Scout Mobility BV nicht haftbar gemacht werden.

Die zur Verfügung gestellten Informationen wurden mit aller erdenklicher Sorgfalt zusammengestellt. Scout Mobility BV haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in den Informationen oder daraus resultierenden Folgen.

Für Schäden, die durch von Dritten ausgeführte Arbeiten entstehen, haftet Scout Mobility BV nicht.

Die von Scout Mobility BV verwendeten Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Handelsmarken usw. dürfen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz von Handelsmarken nicht als frei betrachtet werden.

2022-02

---

<b>1</b>	<b>Vorwort .....</b>	<b>57</b>
	Über diese Anleitung.....	57
	CE-Erklärung .....	57
	Garantiebestimmungen.....	57
<b>2</b>	<b>Allgemeine Beschreibung .....</b>	<b>57</b>
2.1	Beschreibung Agilo Junior .....	57
<b>3</b>	<b>Allgemeine Handlungen .....</b>	<b>58</b>
3.1	Sitzkissen: abnehmen/wieder einrichten .....	58
3.2	Rückenlehne: abnehmen/wieder einrichten .....	58
3.3	Beinstützen: abnehmen/wieder einrichten .....	59
3.4	Armlehnen: abnehmen/wieder einrichten.....	59
3.5	Rückenlehne (Rahmen): herunter klappen .....	59
3.6	Kopfstütze .....	60
<b>4</b>	<b>Einstellmöglichkeiten .....</b>	<b>61</b>
4.1	Sitztiefe einstellen .....	61
4.2	Sitzbreite einstellen .....	62
4.3	Rückenwinkel einstellen.....	62
4.4	Beinstützen einstellen .....	63
4.5	Armlehnen einstellen.....	65
4.6	Kopfstütze .....	67
4.7	Hüftgurt .....	68
<b>5</b>	<b>Verstellmöglichkeiten .....</b>	<b>69</b>
5.1	Komfort-Beinstützen .....	69
5.2	Kopfstütze mit Riegelverstellung .....	69
<b>7</b>	<b>Verkleinern des Rollstuhls .....</b>	<b>70</b>
<b>8</b>	<b>Wartung .....</b>	<b>70</b>
8.1	Wartungstabelle .....	70
8.2	Polsterung reinigen .....	70

# 1 Vorwort

## Über diese Anleitung

Die Bedienungsanleitung für diesen Elektrorollstuhl setzt sich aus drei Heften zusammen. Lesen Sie sich die gesamte Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung des Produkts gut durch. Ihr Inhalt ist sehr wichtig für die sichere Benutzung und die richtige Wartung (Reinigung) des Rollstuhls.

- Die allgemeine Bedienungsanleitung
  - Die Anleitung für das Sitzsystem (AGILO) (dieses Heft)
  - Die Anleitung für die Steuerung
- Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn eine von diesen Anleitungen mit Ihrem Rollstuhl nicht mitgeliefert wurde. Für Händler ist neben dieser Bedienungsanleitung auch ein Service-Handbuch erhältlich.

Diese AGILO Junior-Anleitung verweist in gegebenen Fällen auf andere Anleitungen. Das geschieht auf folgende Weise:

W **ALLGEMEIN**

W **STEUERUNG**: Verweis auf Bedienungsanleitung der Steuerungen.



**Befolgen Sie die Anweisungen mit einem Vorsicht-Piktogramm! Wenn die Anweisungen nicht mit der entsprechenden Vorsicht ausgeführt werden, können sie zu Verletzungen oder einer Beschädigung des Produkts oder der Umwelt führen.**

## CE-Erklärung



Das Produkt entspricht den Rahmenbedingungen der Richtlinie für medizinische Dienstleistungen und trägt somit eine CE-Markierung.

## Garantiebestimmungen

Die Garantiebestimmungen für das Sitzsystem sind identisch mit und aufgenommen in der Anleitung des Rollstuhls.

## 2 Allgemeine Beschreibung

### 2.1 Beschreibung Agilo

Auf dem Rollstuhl ist das AGILO JuniorSitzsystem montiert. Das AGILO Junior Sitzsystem bietet ausgezeichnete Unterstützung für Kopf, Rumpf, Arme und Beine. Eine gute Unterstützung des Körpers gewährleistet maximale Unabhängigkeit: der Benutzer kann möglichst viele Handlungen selbst ausführen.

Das Einstellen des Rollstuhls muss von einem für diesen Zweck geschulten Fachmann vorgenommen werden. Falsche Einstellungen können sich negativ auf Ihre Sitzhaltung auswirken.



Benutzen Sie den Rollstuhl erst, nachdem Sie sich mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanleitung gründlich vertraut gemacht haben.

### 3 Allgemeine Handlungen

#### 3.1 Sitzkissen: abnehmen/wieder einrichten

##### Abnehmen (Abb. 3.1)

1. Nehmen Sie den Sitz vom Stuhl, indem Sie ihn nach oben ziehen.

##### Wieder einrichten (Abb. 3.2)

2. Rasten Sie den Sitz auf dem Sitzrahmen ein. Beachten Sie dabei die Hintenseite (1).

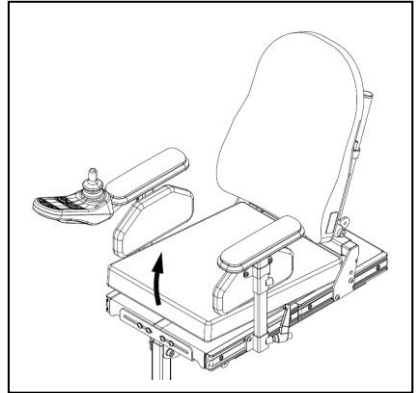


Abb. 3.1



**Kontrollieren Sie, ob das Sitzkissen ordnungsgemäß gut angedrückt worden ist.**

#### 3.2 Rückenlehne: abnehmen/wieder einrichten

##### Abnehmen (Abb. 3.2)

1. Schieben Sie die Clips hoch (1).
2. Nehmen Sie die Rückenlehne nach vorne ab (2).

##### Wieder einrichten (Abb. 3.2)

3. Halten Sie die Rückenlehne gegen den Rahmen und auf die festen Clips.
4. Schieben Sie die Clips nach unten an ihre Stelle.

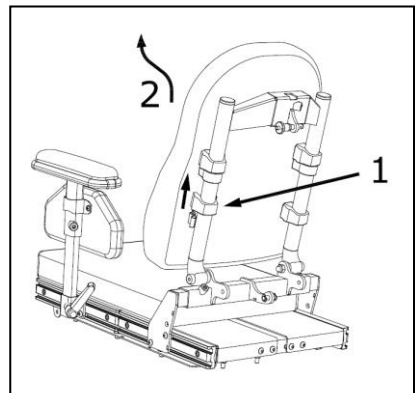


Abb. 3.2



### 3.3 Beinstützen: abnehmen/wieder einrichten

#### Abnehmen (Abb. 3.3)

1. Lösen Sie das Wadenband.
2. Drücken Sie die Klinke nach hinten, um die Beinstütze zu entriegeln.
3. Schwenken Sie die Beinstütze nach außen.
4. Nehmen Sie die Beinstütze nach oben aus dem Beinstützenhalter.

#### Wieder einrichten (Abb. 3.3)



Beim Wiedereinsetzen der Beinstütze müssen Sie ein Klicken hören. Nur dann ist die Beinstütze eingerastet.

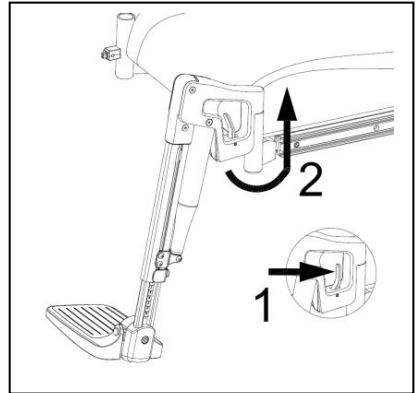


Abb. 3.3

### 3.4 Armlehnen: abnehmen/wieder einrichten

#### Abnehmen (Abb. 3.4)

1. Lösen Sie die Handschraube um die Armlehne zu entriegeln.
2. Nehmen Sie die Armlehne weg.

#### Wieder einrichten (Abb. 3.4)

3. Setzen Sie die Armlehne wieder in den Armlehnenhalter.
4. Verriegeln Sie die Armlehne durch die Handschraube an zu ziehen.

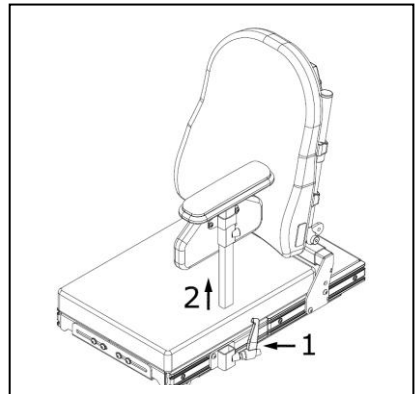


Abb. 3.4

### 3.5 Rückenlehne (Rahmen): herunter klappen

#### 3.6

1. Ziehen Sie den Quick Release Pin (1) und zieh der Pin aus (2) (Abb. 3.5).
2. Klappen Sie die Rückenlehne herunter (3)

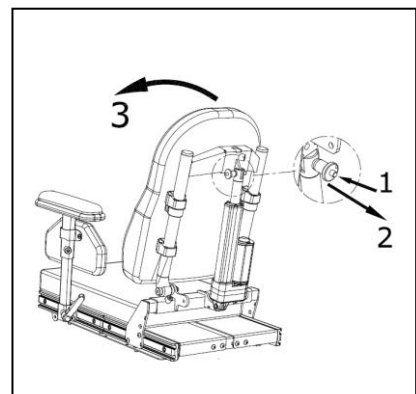


Abb. 3.5

### 3.7 Kopfstütze

#### Abnehmen (Abb. 3.6)

1. Lösen Sie die Schraube (1) um die Kopfstütze zu entriegeln.
2. Nehmen Sie die Kopfstütze (2) ab.

#### Wieder einrichten (Abb. 3.6)

3. Stellen Sie die Kopfstütze wiederauf die gewünschte Höhe.
4. Ziehen Sie Schraube wieder fest.

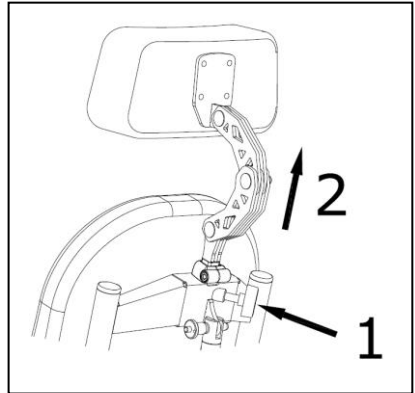


Abb. 3.6

## 4 Einstellmöglichkeiten

Zum Einstellen des Sitzsystem braucht man die nachfolgende Werkzeugen :

- Gabelschlüssel 10 und 13 mm
- Inbus-Schlüssel 4, 5 und 6 mm.

### 4.1 Sitztiefe einstellen

#### Sitztiefe mittels Rückenlehnenrohren (Abb. 4.1)

1. Lösen Sie die Bolzen an beiden Seiten des Sitzrahmens.
2. Schieben Sie die Rückenlehne in die gewünschte Stellung.
3. Ziehen Sie die Bolzen fest.

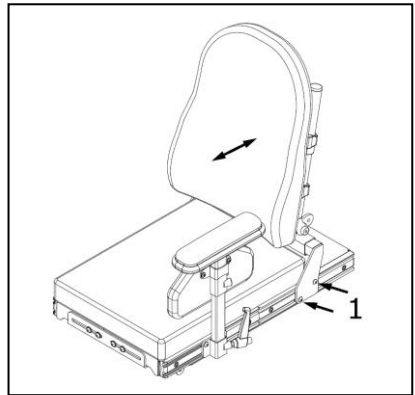


Abb. 4.1



**Kontrollieren Sie, ob das Sitzkissen ordnungsgemäß mit einem Klick eingerastet ist.**



**Sorgen Sie dafür, dass zwischen Ihren Kniekehlen und der Vorderkante des Sitzes mindestens ein Zwischenraum von 2 cm besteht, damit Ihre Beine gut durchblutet werden.**

### 4.2 Sitzbreite einstellen

#### Sitzbreite mittels Armlehnen (Abb. 4.2 und 4.3)

1. Lösen Sie die Schrauben an Vorder- und Rückseite (1).
2. Lösen Sie die Schrauben (2)
3. Lösen Sie die Schraube (3)
4. Schieben Sie den Seitenplatten(2) in die gewünschte Stellung.
5. Ziehen Sie die Schrauben fest.

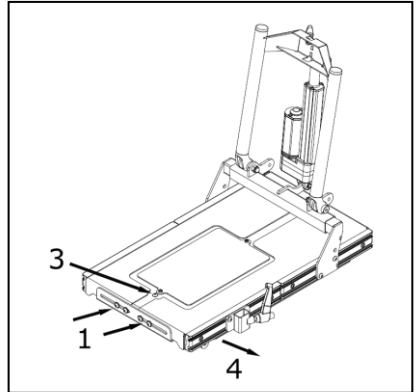


Abb. 4.2

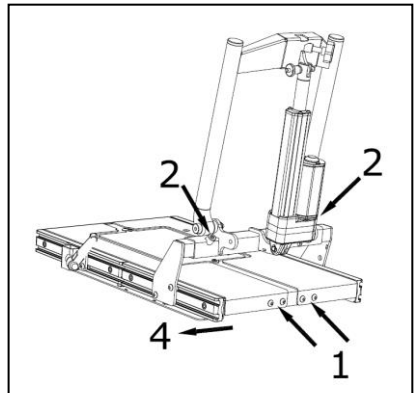


Abb. 4.3

### 4.3 Rückenwinkel einstellen

Siehe Abbildung 4.4.

1. Lösen Sie die Schraube (1) an das Verstellrohr.
2. Stellen Sie den gewünschten Rückenwinkel ein (2).
3. Ziehen Sie die Schraube fest.

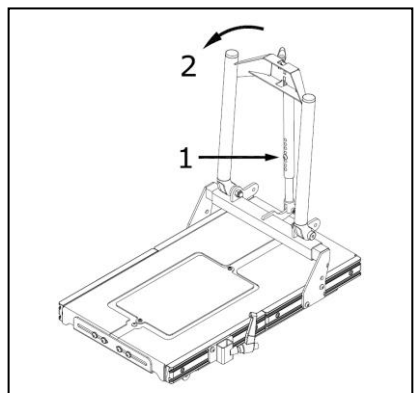


Abb. 4.4

#### 4.4 Beinstützen einstellen

##### Unterschenklänge einstellen (Abb. 4.5)

1. Lösen Sie die Schraube (1).
2. Schieben Sie die Fußstütze (2) in die gewünschte Stellung.
3. Ziehen Sie die Schraube fest.



**Achten Sie darauf, dass die Fußstütze weit genug über dem Boden ist, so dass Sie mit dem Rollstuhl über Hindernisse fahren können.**

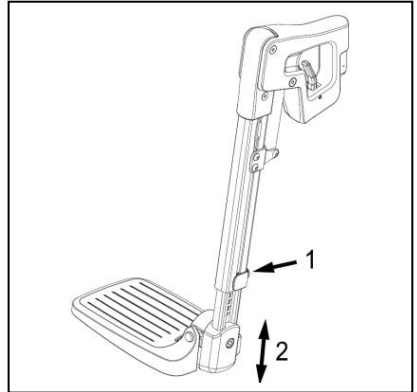


Abb. 4.5

##### Winkel der Fußstütze einstellen (Abb. 4.6)

1. Lösen Sie die Schraube.
2. Drehen Sie die Fußstütze in die gewünschte Stellung.
3. Ziehen Sie die Schraube fest.

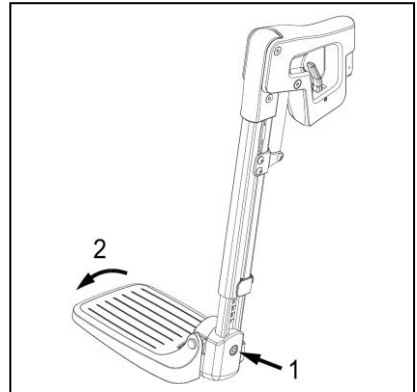


Abb. 4.6

##### Winkel der Beinstützen einstellen (Abb. 4.7)

1. Lösen Sie die Schrauben (1).
2. Stellen Sie den Beinstütz in die gewünschte Winkel (2).
3. Ziehen Sie die Schrauben fest.

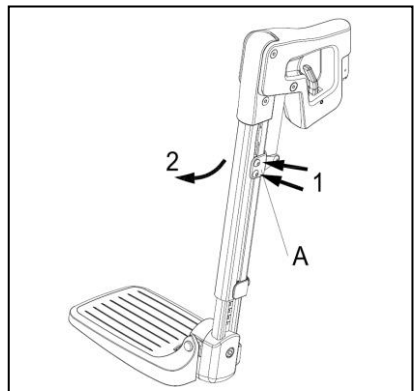


Abb. 4.7

### Winkel der Beinstütz einstellen (Abb. 4.8)

1. Lösen Sie die Schraube (1)
2. Nehmen Sie die Schraube (2) aus.
3. Drehen Sie die Beinstütz in die gewünschte Winkel (2).
4. Ziehen Sie die Schrauben fest.

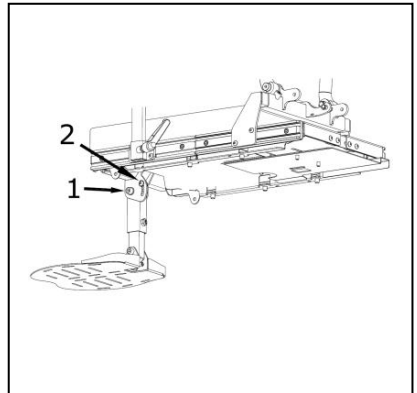


Abb. 4.8

### Tiefe der Fussplatte einstellen (Abb. 4.9)

1. Lösen Sie die Schraube (1) einige Umdrehungen.
2. Schieben Sie die Fussplatte in die gewünschte Stellung (2).
3. Ziehen Sie die Schraube fest.

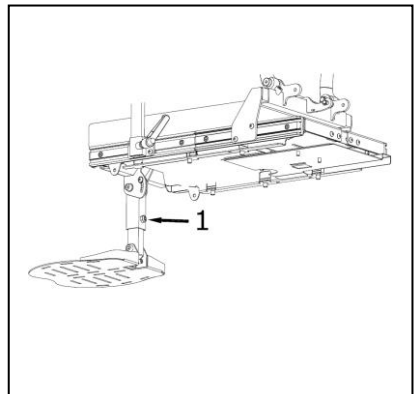
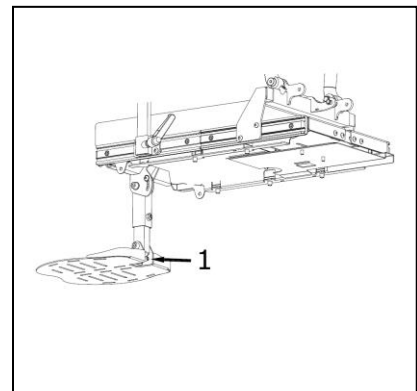


Abb. 4.9

### Winkel der Fussplatte einstellen (Abb 4.10).

1. Lösen Sie die Schraube (1) einige Umdrehungen
2. Schieben Sie die Fussplatte in die gewünschte Stellung (2).
3. Ziehen Sie die Schraube fest.



Figuur 4.10

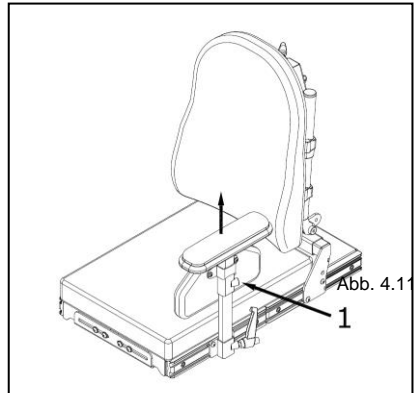
## 4.5 Armlehnen einstellen

### Höhe der Armlehnen einstellen (Abb. 4.11)

1. Lösen Sie die Schraube (1).
2. Stellen Sie die Armlehne in die gewünschte Winkel.
3. Ziehen Sie die Schraube fest.



**Sorgen Sie dafür, dass die Arme gut unterstützt werden, ohne dass die Schulter nach oben gedrückt werden.**



### Tiefe der Armlehnen einstellen (Abb. 4.12)

1. Lösen Sie die Schrauben (1).
2. Schieben Sie die Armlehne in die gewünschte Stellung.
3. Ziehen Sie die Schrauben fest.

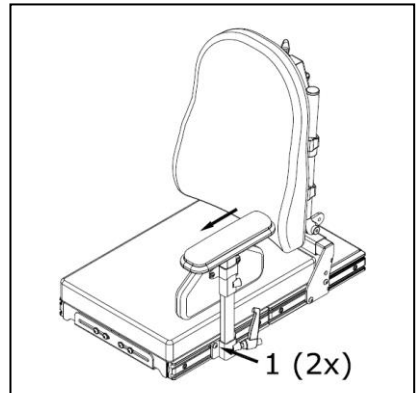


Abb. 4.12

**Tiefe der Steuerung einstellen (Abb. 4.13)**

1. Lösen Sie die Schrauben (1).
2. Schieben Sie die Steuerung in die gewünschte Stellung (2).
3. Ziehen Sie die Schraube fest.

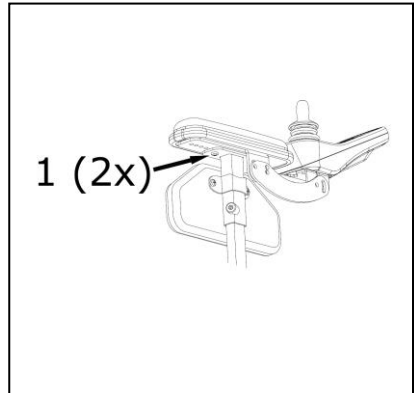


Abb. 4.13

**Höhe der Steuerung einstellen (Abb. 4.14)**

1. Lösen Sie die Schrauben (1).
2. Schieben Sie die Steuerung in die gewünschte Stellung (2).
3. Ziehen Sie die Schrauben fest.

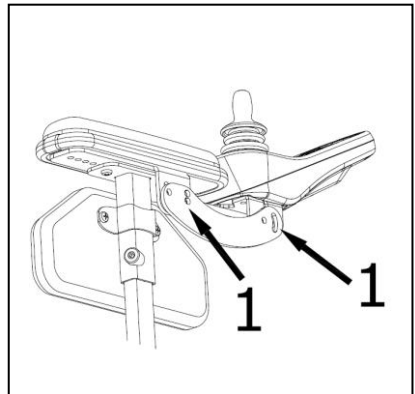


Abb. 4.14



## 4.6 Kopfstütze

### Höhe (Abb. 4.15)

1. Lösen Sie die Schraube (1) um die Kopfstütze zu entriegeln.
2. Stellen Sie die gewünschte Stellung ein (2)
3. Verriegeln Sie die Kopfstütze durch die Schraube fest zu ziehen.

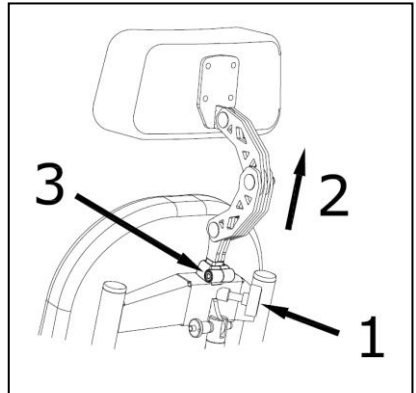


Abb. 4.15

### Position (Abb. 4.16)

1. Lösen Sie die (1) (3x) Schrauben einige Umdrehungen.
2. Stellen Sie die gewünschte Stellung ein (2).
3. Ziehen Sie die (3) Schrauben wieder gut fest.

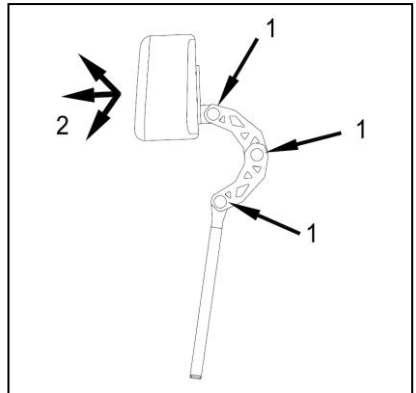


Abb. 4.16

### 4.7 Hüftgurt

Der Rollstuhl kann mit einem Hüftgurt ausgestattet werden. Der Hüftgurt verleiht zusätzliche Sitzstabilität während des normalen Gebrauchs. Dieser Gurt ist kein Sicherheitsgurt für den Transport.

Montieren Sie den Hüftgurt wie folgt (Abb. 4.17):

1. Befestigen Sie die Gurtschnalle an eine der zwei Stellen wie gezeigt.
2. Ziehen Sie den Gurt durch die Schnalle.

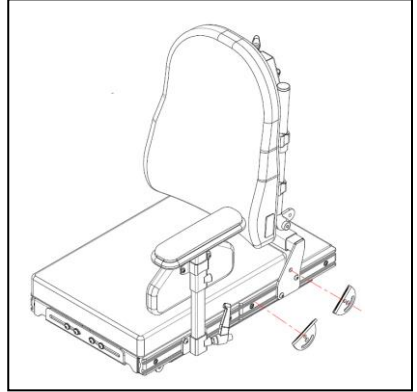


Abb. 4.17



- Überprüfen Sie den korrekten Verlauf des angelegten Gurtes beim Rollstuhlnutzer. Der Gurt soll in einem Winkel von etwa 45° über dem Becken verlaufen (Abb. 4.18).
- Stellen Sie sicher, dass der Gurt sauber ist und der Verschlussmechanismus einwandfrei funktioniert. Der Gurt und das Gurtschloss können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Ein zu hoch angelegter Gurt, z. B. Gurtverlauf über der Bauchdecke, kann eine falsche Sitzposition verursachen und es besteht die Gefahr, dass der Rollstuhlnutzer nach unten durchrutscht.

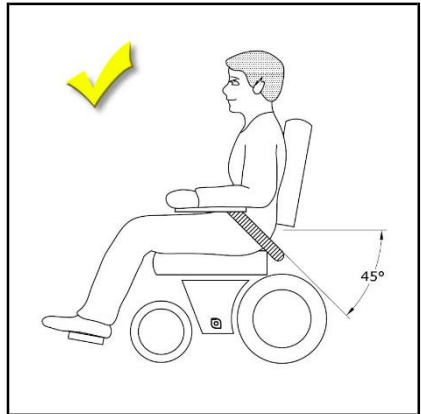


Abb. 4.18: Richtiger Gurtverlauf



- Verwenden Sie den Hüftgurt nie als Sicherheitsgurt während des Transports.

## 5 Verstellmöglichkeiten

### 5.1 Komfort-Beinstützen

#### Kniewinkel (Abb. 5.1)

Der Winkel der Komfort-Beinstützen lässt sich unabhängig voneinander einstellen.

1. Drücken Sie den Hebel (1) nach vorn.
2. Bewegen Sie Ihre Beine (2) nach oben.
3. Lassen Sie den Hebel an der gewünschten Stelle los.

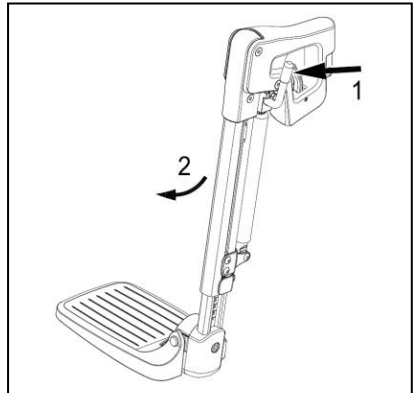


Abb. 5.1

### 5.2 Kopfstütze mit Riegelverstellung

#### Position (Abb. 5.2)

1. Lösen Sie die (3) Riegel einige Umdrehungen.
2. Stellen Sie die gewünschte Stellung ein.
3. Ziehen Sie die (3) Riegel wieder gut fest.

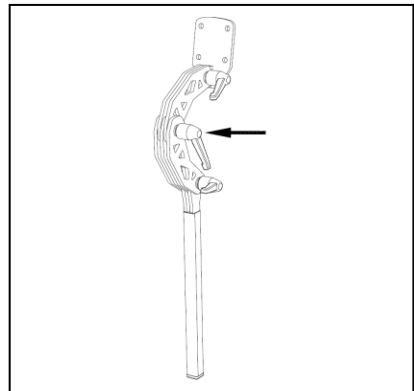


Abb. 5.2

## 6 Verkleinern des Rollstuhls

Für den Transport ohne Insassen kann der Rollstuhl verkleinert werden. Komponenten, die einfach vom Rollstuhl gelöst werden können, müssen entfernt werden. Bewahren Sie diese an einem geeigneten Ort auf. Ist der Laderaum des Fahrzeugs klein, dann besteht die Möglichkeit, die Rückenlehne herunterzuklappen.

1. Nehmen Sie das Sitzkissen ab. Siehe Kapitel 3.
2. Nehmen Sie die Rückenlehne ab. Siehe Kapitel 3.
3. Nehmen Sie die Beinstützen ab. Siehe Kapitel 3.
4. Nehmen Sie die Kopfstütze ab. Siehe Kapitel 3.
5. Klappen Sie den Rahmen der Rückenlehne herunter. Siehe Kapitel 3.

## 7 Wartung

### 7.1 Wartungstabelle

Es empfiehlt sich, den Rollstuhl einmal jährlich oder, bei intensiver Benutzung, alle sechs Monate von Ihrem Händler kontrollieren zu lassen. Die untenstehende Tabelle zeigt die Wartungsarbeiten, die Sie selbst ausführen können.

Zeit	Beschreibung
Monatlich	Polsterung reinigen, sofern erforderlich. Siehe 8.2.

### 7.2 Polsterung reinigen

Reinigen Sie die Polsterung mit einem feuchten Lappen und Kernseife. Wischen Sie nach dem Entfernen des Schmutzes die Polsterung mit einem trockenen weichen Lappen trocken.



**Benutzen Sie keine organischen Lösungsmittel wie Verdünnungsmittel, Waschbenzin oder Terpentin.**



**Reinigen Sie die Polsterung nicht chemisch. Bügeln Sie die Polsterung nicht und schleudern Sie die Polsterung nicht.**

**Dealer:**



Scout Mobility BV B.V.  
Tiendschuur 5  
5768 SB Meijel  
The Netherlands

[info@scoutmobility.nl](mailto:info@scoutmobility.nl)  
[www.scoutmobility.nl](http://www.scoutmobility.nl)